

# APPEN im BLICK

Mitteilungsblatt für Appen · Ausgabe 43, Oktober 2025




**ZEITUNG AUSTRAGEN & TASCHENGELD VERDIENEN!**  
Wir suchen zuverlässige Zusteller für Appen im Blick!  
Interesse? Tel.: 04103 18 005 37 Siehe Seite 8

 <b>Mitteilungen der Gemeinde Appen</b> Aktuelle Informationen aus der Gemeindeverwaltung	<b>Aus den Vereinen</b> Seite 4	<b>Kreuzworträtsel Bücherecke</b> Seite 20/28
--	------------------------------------	--



Feldmark Appen Snetloher Weg Foto: Hans Peter Lueije



**Hans o. Tietje**  
Inhaber: Dennis Steier GmbH  
Ihr Autoprofi in Holm  
Service für alle Marken  
Steinschlagreparatur und Scheibentausch! Zuverlässig und markenunabhängig.  
Hauptstraße 10 + 11 | 25488 Holm | Tel. 04103 92363-0 | [www.autohaus-tietje.de](http://www.autohaus-tietje.de)



**mazda**  
SERVICE





## Grußwort des Bürgermeisters



### Liebe Appenerinnen und liebe Appener,

die Sommerzeit geht zu Ende und ich hoffe, dass Sie ein paar schöne freie Tage genießen konnten.

Die Sanierung der Hauptstraße konnte leider immer noch nicht beginnen, da das Vergabeverfahren sehr kompliziert und langwierig ist.

Es ist nun aber kurzfristig mit der Vergabe der Arbeiten zu rechnen, so dass der Beginn der Sanierung erfolgen kann. Sobald alle Fakten bekannt sind, werden aktuelle Informationen über die Medien und zusätzlichen offiziellen Kanäle verbreitet.

In den letzten Monaten kam es immer wieder vor, dass viele Falschmeldungen im Dorf umhergeisterten. Bitte vertrauen Sie auf die offiziellen Mitteilungen des Amtes oder von mir. Sobald neue Erkenntnisse vorliegen, werden diese auch bekanntgemacht.

Meinen Appell an alle Bürgerinnen und Bürger aus der Veranstaltung vom 14.05.2025 in der Distelkaphalle möchte ich hier noch einmal besonders betonen.

Unterstützen Sie unsere Gewerbetreibenden in Appen während der Bauphasen. Die Solidarität mit den Gewerbetreibenden ist besonders wichtig!!!!!!!

Im Sommer war zu beobachten, dass der Vandalismus im Ort immer mehr zugenommen hat. Bänke wurden zertrümmert, Stromkästen wurden bemalt, Müllereimer wurden vom Sockel gerissen u.s.w.

Meine große Bitte an Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, melden Sie sofort die Vorfälle, wenn Sie derartige Schäden sehen. Sollten Sie die Übeltäter beobachten, scheuen Sie nicht die Polizei zu rufen. Das hat nichts mit Denunziantentum zu tun, sondern es ist im Interesse der Allgemeinheit.

Die Kosten für die Instandsetzung sind für die Gemeinde sehr hoch und müssen mit Steuergeldern, die wir alle bezahlt haben, reguliert werden.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Herbst und begleiten Sie mit Zuversicht die anstehenden Baumaßnahmen in der Hauptstraße.

Gemeinsam werden wir es meistern.

Viele Grüße

Hans-Peter Lütje



Bürgermeister

## Besuch in Polegate



In diesem Jahr fand wieder der Besuch in unserer Partnergemeinde Polegate/England statt. Da ich als Bürgermeister im letzten Jahr beim Besuch der Gäste aus Polegate in Appen eine Einladung für dieses Jahr erhalten habe, habe ich mich der Delegation aus dem Arbeitskreis Polegate e.V. Appen angeschlossen und bin mitgereist.

Ich bin begeistert von der Gastfreundschaft, die wir in Polegate erleben durften. Schon bei

der Ankunft wurden wir herzlich in der Town Hall, dem Rathaus in Polegate, vom Bürgermeister Dan Dunbar und Vertretern der Gemeinde und der Polegate Twinning Assoziation begrüßt.

Ich war das erste Mal in Polegate und war gespannt, was auf mich zukommt. Meine Erwartungen wurden deutlich übertroffen.

Uns wurde in den Tagen des Aufenthalts ein vielfältiges Programm geboten, so dass man wirklich einen guten Eindruck der Region bekommen konnte.

Natürlich war auch das Wahrzeichen von Polegate, die alte Mühle, Bestandteil des Besuchs.

Aber auch die bekannten Kreidefelsen an der Küste von Eastbourne waren beeindruckend.

Ich kann nur jedem empfehlen, diese Reise einmal mitzumachen.

Ich freue mich auf den Besuch der Delegation aus Polegate im nächsten Jahr bei uns in Appen.

**Hans-Peter Lütje**  
Bürgermeister







## Ratten in Appen – was ist zu tun?

### Hinweise der Gemeinde an alle Bürgerinnen und Bürger



Ratten gehören zu den bekanntesten Gesundheitsschädlingen. Sie können Krankheiten übertragen, Schäden an Gebäuden und Leitungen verursachen und sich rasch vermehren. Damit Befälle eingedämmt werden und gar nicht erst großflächig entstehen, sind klare Regeln einzuhalten.

### Rattenbefall melden

Wer Ratten oder Hinweise auf Ratten (z. B. Nagespuren, Kot, Laufgänge) auf seinem Grundstück oder in Gebäuden feststellt, sollte dies umgehend dem Ordnungsamt mitteilen. Nur wenn Befälle bekannt sind, kann die Behörde den Überblick behalten und bei Bedarf koordinierte Maßnahmen veranlassen. Ansprechpartnerin für das Amtsgebiet und somit der Gemeinde Appen ist Frau Becker, erreichbar unter becker@amt-gums.de oder telefonisch unter der 04122 854-196.

### Wer ist zuständig für die Bekämpfung?

- Auf Privatgrundstücken sind die jeweiligen Eigentümerinnen und Eigentümer oder Nutzungsberechtigten verpflichtet, den Befall zu bekämpfen.

- Auf öffentlichen Flächen (Straßen, Grünanlagen, Spielplätzen etc.) kümmert sich die Gemeinde.

### Bekämpfung: Selbst handeln oder Fachfirma beauftragen?

Grundsätzlich dürfen Bürgerin-

nen und Bürger auf ihrem Grundstück selbst tätig werden. Dafür gibt es geeignete Schlagfallen oder frei verkäufliche Mittel im Handel. Damit lassen sich aber häufig nur geringe Befälle wirksam bekämpfen.

Beim Einsatz von **Giftködern (Rodentiziden)** ist jedoch Vorsicht geboten: Viele Präparate sind aus Gründen des Gesundheits- und Umweltschutzes nur für **sachkundige Fachbetriebe** zugelassen. Unsachgemäße Anwendung kann Kinder, Haustiere oder andere Tiere gefährden.

☛ Daher empfiehlt es sich, im Zweifel eine **zugelassene Fachfirma** mit der Bekämpfung zu beauftragen. Diese sorgt für eine wirksame und sichere Durchführung.

### So können Sie vorbeugen

Jeder kann mit einfachen Maßnahmen dazu beitragen, dass sich Ratten gar nicht erst ausbreiten:

- Abfälle stets in verschlossenen Müllbehältern lagern,
- Essensreste niemals in Toilette, Spüle oder Kompost werfen,
- Futterstellen für Haustiere und Vögel sauber halten und nicht offenstehen lassen,
- Gebäude und mögliche Schlupflöcher abdichten.

### Rechtsgrundlagen im Überblick

- **Infektionsschutzgesetz (IfSG), § 17** – Gesundheitsschädlinge wie Ratten sind zu bekämpfen, wenn Gefahr für die Gesundheit besteht.

### Fazit:

Rattenbekämpfung ist eine Aufgabe, die nur gemeinsam funktioniert. Melden Sie Befälle rechtzeitig und handeln Sie entschlossen – dann bleibt unsere Gemeinde gesund und lebenswert.

**Gemeinde Appen**

## Urgestein geht in den Ruhestand

Meike Siefke, eine langjährige Mitarbeiterin der Betreuungseinrichtung in der Grundschule wurde in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Frau Siefke war seit 1998 Mitarbeiterin in der Betreuungsschule.

In der Abschiedsrede sprach der Bürgermeister Hans-Peter Lütje davon, dass er 1998 als Kassenswart im Vorstand des damaligen Arbeitgebers, dem Schulverein Appen e.V., war und über die

Einstellung von Meike Siefke mitentschieden hat.

Erst im Jahr 2023 wurde die Trägerschaft vom Schulverein auf die Gemeinde übertragen.

Frau Siefke geht uns als Mitarbeiterin nicht ganz verloren. Sie wird einen Tag in der Woche weiterhin zur Verfügung stehen.

Wir wünschen ihr für den (Un)ruhestand alles Gute.

**Gemeinde Appen**



## Die nächsten Sitzungstermine

- |            |   |
|------------|---|
| 11.11.2025 | <b>Ausschuss Schule, Kultur, Sport und Soziales</b> |
| 13.11.2025 | <b>Umweltausschuss</b>                              |
| 25.11.2025 | <b>Finanzausschuss</b>                              |
| 09.12.2025 | <b>Gemeindevertretung</b>                           |

jeweils um 19.30 Uhr im Bürgerhaus

(Änderungen vorbehalten)

## Weihnachtsmarkt der Gemeinde Appen am 1. Advent

Sonntag, den 30.11.2025

von 11.00 - 17.00 Uhr

im Bürgerhaus der Gemeinde Appen

Auch in diesem Jahr wird es wieder weihnachtlich im Bürgerhaus. Am 1. Advent (30.11.2025) freuen sich unsere Aussteller auf viele Besucher, die bei besinnlicher Atmosphäre zum Stöbern ins Bürgerhaus der Gemeinde kommen.

Es liegen schon zahlreiche Bewerbungen vor, dennoch können Hobbyhandwerker/innen sich bei Interesse an einem Verkaufsstand gerne schriftlich oder telefonisch bei Frau Olszanowski im Amt Geest und Marsch Südholstein bewerben. Ganz besonders würden wir uns freuen, wenn sich auch Hobbyhandwerker/innen melden würden, denen man bei der Arbeit zusehen kann.

Die Standgebühr beträgt 30,00 € für einen Drei-Meter-Verkaufstisch. Außerdem freut sich die Gemeinde über eine Kuchenspende für die Cafeteria.

Für Rückfragen wenden Sie sich gerne an Frau Olszanowski unter Tel.: 04122/854-153 oder [olszanowski@amt-gums.de](mailto:olszanowski@amt-gums.de)



### Ende des Gemeindeteils



**EGGERSTEDT**  
BESTATTUNGEN



Herz und Verstand für  
Pinneberg und Umgebung

Telefon: 04101 - 222 01 • Friedenstraße 44, Pinneberg

Mareike Ahrens  
Inhaberin

Sitzungssaal  
Veranstaltungssaal  
Minigolf  
Kegelbahn

RESTAURANT  
**YDRAMA**  
GRIECHISCH MEDITERRAN

☞ Kirchenstraße 28 25436 Moorrege ☎ 04122 9609998  
● [www.restaurant-ydrama.de](http://www.restaurant-ydrama.de) ✉ [info@restaurant-ydrama.de](mailto:info@restaurant-ydrama.de)

Reservieren Sie rechtzeitig Ihre Weihnachts- und Betriebsfeiern!

## Badminton bringt Licht in die dunkle Jahreszeit



Ihr möchtet euren Flow aus dem Sommer mitnehmen und voller Schwung in den Herbst starten? Dann besucht uns in der Sporthalle und erlebt, wie viel Freude Badminton gerade in der dunklen Jahreszeit machen kann. Wetterunabhängig könnt ihr diese rasanten Rückschlagsportart kennenlernen – Badminton fordert koordinativ, technisch und taktisch, aber vor allem macht es mit unserem tollen Team richtig Spaß.

Unsere Mannschaften starten gerade in die neue Saison. Ein Badminton-Team besteht aus Damen und Herren und bestreitet an jedem Spieltag insgesamt acht Matches: vier Doppel- und vier Einzelspiele. Diese Vielfalt sorgt für Abwechslung, Spannung und zahlreiche spannende Momente – auch für Zuschauer!

Ein besonderes Angebot gibt es ab Mitte Oktober: Wir starten mit einem speziellen Training für Anfänger. Wer also Badminton entdecken oder seine Grundkenntnisse auffrischen möchte, ist herzlich eingeladen – ganz ohne Vorkenntnisse oder bestimmte Voraussetzungen.

Bei uns steht der Spaß an der Bewegung im Vordergrund! Viele kommen, um sich nach Feierabend auszupowern, nette Leute zu treffen und gemeinsam aktiv zu sein.

Vielleicht bist du neugierig geworden? Dann schau vorbei und mach dir selbst ein Bild, Montag und Mittwoch 20 - 22 Uhr in der Sporthalle Distelkamp. Jetzt ist der ideale Zeitpunkt, Badminton für dich zu entdecken!

**Gonne Martens**  
TuS Appen Badminton



**SUSANNE GERLACH**  
HUNDETRAINING UND  
VERHALTENSBERATUNG

Die Hundeschule Gerlach  
wünscht allen Mensch-Hund-Teams  
eine sonnige und bunte Herbstzeit



Telefon: 0160 / 97 09 55 95  
[www.hundeschule-gerlach.de](http://www.hundeschule-gerlach.de)





## Fußballjugend bleibt aktiv



Die Punktspielrunde bei den Fußballern vom TuS Appen läuft wieder und wir freuen uns auf Besucher bei den Punktspielen. Doch auch in den Sommerferien wurde bei der Fußballjugend selbstverständlich fleißig Sport getrieben. Und auch für die Zukunft stellen wir uns auf, denn es gibt eine neue Bambini-Gruppe. Aber lest selbst:

### Kinderolympiade TuS Olympix begeistert

Bei bestem Sommerwetter verwandelte sich der Sportplatz in Appen in eine kleine Olympia-Arena. 20 Kinder traten in spannenden Disziplinen an. Vom Sprint über Hürdenläufe, Dribbelparcours und Slalom bis hin zu Weitsprung und Fußballspielen gab es ein breites Angebot. Mit viel Energie und Freude meisterten die jungen Sportlerinnen und Sportler jede Herausforderung und zum Abschluss gab es für alle eine Medaille und eine Urkunde.

Ein gelungener Tag ganz im Zeichen des Sports.

### Erfolgreiches HSV-Fußballcamp 2025 in Appen

Vom 2. bis 5. September 2025 drehte sich in Appen alles um den Ball. 81 Kinder nahmen mit großer Begeisterung am HSV-Fußballcamp teil. In rund 40 Trainingseinheiten, abgestimmt auf die verschiedenen Altersklassen, vermittelten sechs hochmotivierte Trainer Technik, Taktik und jede Menge Spaß am Spiel.

Besonders beeindruckend war die Herzlichkeit, die unter allen Kindern und Trainern herrschte – eine echte Fußballfamilie auf Zeit.

Der Höhepunkt der Woche: Bei strahlendem Sonnenschein stellten sich die Kinder mutig den Trainern und lieferten in einem spannenden Spiel packende Duelle.

Zum Abschluss erhielt jedes

Kind einen Pokal und eine Autogrammkarte – ein Andenken an eine unvergessliche Woche. Schon jetzt ist die Vorfreude auf das nächste Jahr riesig!

Ein großes Dankeschön geht an Alex für seinen unermüdlichen Einsatz im chezA.

### Neue Spielgruppe startet

Für die kleinsten Fußballstars gibt es seit Mitte September un-

sere neue Spielgruppe. Kinder der Jahrgänge 2020 und 2021 im Alter von mindestens 4 Jahren sind eingeladen, spielerisch die ersten Ballkontakte zu erleben und Spaß auf der Sportanlage zu haben. Es geht um Freude an der Bewegung in der Gruppe. Kommt einfach vorbei. Es wird mittwochs um 16:30 Uhr trainiert.

Sebastian Guy  
TuS Appen Jugendleiter Fußball



## Mehr Energie - weniger Kosten

Wir planen, installieren und optimieren Deine Photovoltaikanlage

Frag uns unverbindlich an und erhalte Dein persönliches Angebot.

**SWG-Systeme GmbH**

Beim Haferhof 12  
25479 Ellerau

Phone: 040 60786286  
E-Mail: [info@swg-systeme.de](mailto:info@swg-systeme.de)

**R** Eine Tochter der  
**Riedesser-Bau GmbH & Co. KG**  
Dachbau • Holzbau • Massivbau





## Tischtennis beim TuS Appen – Sport, Gemeinschaft und Leidenschaft



Die Tischtennisabteilung des TuS Appen zählt rund 40 Mitglieder. Aktuell treten wir mit einer Mannschaft in der Kreisliga, vier weiteren in verschiedenen Kreisklassen sowie einer Damenmannschaft in der Kreisliga an. Zusätzlich gibt es noch verschiedene Pokal- und Vereins-Turniere, an denen wir regelmäßig teilnehmen.

### Unsere Trainingszeiten sind:

- Erwachsene: dienstags und freitags ab 19:30 Uhr
- Jugend: dienstags ab 18:00 Uhr

Darüber hinaus gibt es bei uns eine eigene **Tischtennis-Parkinson-Gruppe**, die zeigt, dass unser Sport für alle Generationen und Lebenssituationen geeignet ist.

Doch Tischtennis bedeutet bei uns nicht nur Training und Punktspiele: Im Sommer haben wir eine

Fahrradtour durch den Klövensteen mit anschließendem Abendessen unternommen und gemeinsam mit der Reha-Abteilung des RTV Rellingen ein Tischtennis-Parkinson-Turnier organisiert. Ende September steht eine Boßeltour auf dem Programm – und im Dezember freuen wir uns auf die traditionelle Weihnachtsfeier.

Unsere Abteilung lebt von langjährig engagierten Mitgliedern, heißt aber auch immer neue Gesichter herzlich willkommen. **Was uns verbindet?** Die Leidenschaft für unseren Sport – Tischtennis.

Der Ball kann Geschwindigkeiten von über 100 km/h erreichen und Spieler haben oft nur wenige Zehntelsekunden für Ihre Reaktion. Das macht Tischtennis zu einer der schnellsten Ballsportarten der Welt. Mit Schlägerbelä-



gen lässt sich extrem viel Rotation erzeugen – Topspin, Unterschnitt, Seitenschnitt. Schon kleinste Winkeländerungen am Schläger können den Flug des Balls stark beeinflussen. Und die Strategie darf natürlich auch nicht fehlen: Ähnlich wie Schach in Bewegung. Spieler lesen den Gegner, platzieren Bälle bewusst in bestimmte Zonen, variieren Tempo und Spin, um Vorteile aufzubauen.

Tischtennis ist also eine vielseitige und herausfordernde Sportart und das Beste ist – fast jeder kann Tischtennis spielen, ob jung oder alt, Freizeit oder Leistungssport.

Jetzt im September starten die Punktspiele der Saison 2025/26 und ich wünsche allen Teammitgliedern eine erfolgreiche und punktreiche Hinrunde!

**Lisa Wirth**  
TuS Appen Schriftführerin

**Diese Ortschaften gehören zu unserem Liefergebiet:**

- ➔ 25482 Appen
- ➔ 25494 Borstel-Hohenraden
- ➔ 25474 Bönningstedt
- ➔ 22523 Eidelstedt
- ➔ 25495 Kummerfeld
- ➔ 25469 Halstenbek
- ➔ 25474 Ellerbek
- ➔ 25474 Hasloh
- ➔ 25421 Pinneberg
- ➔ 25497 Prisdorf
- ➔ 25451 Quickborn
- ➔ 25462 Rellingen Nord
- ➔ 25462 Rellingen Süd
- ➔ 25499 Tangstedt
- ➔ 22457 Hamburg Niendorf
- ➔ 22457 Hamburg Schnelsen

Waldhof 3 · 25474 Ellerbek  
Krupunder Heide 2a · 25462 Rellingen

### Kennen Sie schon unseren bequemen Lieferservice?

Sie bestellen, wir bringen Ihren Einkauf zum vereinbarten Termin nach Hause – Sie sparen sich weite Wege und Wartezeiten an der Kasse. Probieren Sie es aus und entdecken Sie jetzt unsere Produktvielfalt jetzt auf:

**>> [www.edekanord-shop.de](http://www.edekanord-shop.de) <<**

Sie können auch telefonisch bestellen unter **04101 – 36 97 66**

**EDEKA Appel**  
Ihr sympathisches Nachbarschaftsgeschäft





## Radtour mit der CDU Appen



Am 13.07.2025 fand wieder die traditionelle Fahrradtour mit der CDU statt.

Es haben sich über 30 Radel-freunde am Bürgerhaus eingefunden, um an einer Tour in und um Appen herum zu erleben.

Jürgen Koopmann hat wieder die

Tour ausgearbeitet und an einigen Punkten aktuelle Informationen geliefert.

Eine Pause wurde beim Etzer Bund eingelegt, der an dem Tag ein Sommerfest veranstaltet hat.

Die Tour führte durch den Klövensteen in das Eggerstedt-Quartier und über Waldenau zurück

zum Bürgerhaus. So manche Teilnehmer haben Wege gesehen, die ihnen bisher nicht bekannt waren.

Am Bürgerhaus angekommen wurde gegrillt und bei kühlen Getränken nette Gespräche geführt.

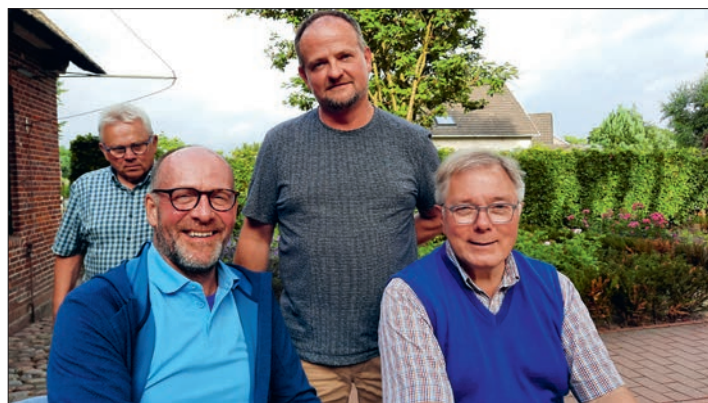
Die traditionelle Radtour ist für

Jedermann – nicht nur für Mitglieder des Gemeindeverbandes – eine interessante Veranstaltung.

Vielleicht sind Sie, liebe Leserinnen und Leser des Blicks nächstes Jahr dabei?

**Hans-Peter Lütje**

Vorsitzender



[www.matthiessen-bestattungen.de](http://www.matthiessen-bestattungen.de) · Ihr Bestatter seit 1812



Matthiessen OHG · Damm 2 · 25421 Pinneberg  
Tel. 04101 84410 · [info@matthiessen-bestattungen.de](mailto:info@matthiessen-bestattungen.de)

**NIELS ANDERS BAUELEMENTE GmbH**



- ✓ Beratung
- ✓ Aufmaß
- ✓ Angebote
- ✓ Ausstellung
- ✓ Lieferung
- ✓ Montageservice

**Fenster + Haustüren · Innentüren · Fertigparkett  
Insektenschutz · Sicherheitsbeschläge**

Hauptstraße 16a · 25488 Holm (direkt an der B431)

Tel. 0 4103 - 800 29 - 0 · Fax 0 4103 - 800 20 17

[www.anders-bauelemente.de](http://www.anders-bauelemente.de)

[info@anders-bauelemente.de](mailto:info@anders-bauelemente.de)



## Ein Herbst voller Leben im Etzer Bund

Der Herbst im Etzer Bund ist traditionell eine Zeit voller Begegnungen, voller Kultur – und voller Genuss. Auch in diesem Jahr laden wir dich wieder herzlich ein, mit uns gemeinsam zu lachen, zu spielen, zu genießen und Pläne für die Zukunft zu schmieden.

### Theater & Genuss – ein Abend für alle Sinne

Im November hebt sich bei uns wieder der Vorhang: „Hochtietsdaag oder Een Unglück kümmt selten allein“ – eine Komödie voller Verwicklungen, Überraschungen und jeder Menge Stoff zum Lachen. Unser Ensemble steckt schon mitten in den Proben und freut sich darauf, dich mitzunehmen in eine Geschichte, die alles andere als vorhersehbar ist.

Und weil Kultur durch den Magen geht, servieren wir dir an diesem Abend etwas Besonderes:

**drei verschiedene Eintöpfe aus drei Ländern.** Eine kleine kulinarische Reise, die deinen Theaterabend abrundet – warm, herzlich, gesellig. Natürlich bist du auch willkommen, wenn du lieber „nur“ das Stück genießen möchtest.

### Traditionen, die verbinden

Schon jetzt vormerken: **Am 7. November findet wieder unser traditioneller Spieleabend statt.** Ein Abend, an dem Würfel klackern, Karten rascheln und vor allem viel gelacht wird. Komm einfach vorbei, spiel mit und genieße die besondere Atmosphäre, die nur entsteht, wenn Jung und Alt gemeinsam am Tisch sitzen.

Ob du den ganzen Abend durchspielst oder nur auf ein, zwei Runden Lust hast – du wirst schnell merken: Hier geht es nicht ums Gewinnen, sondern um die Freude am Zusammensein. Ein geselli-

ger Abend, wie er im Etzer Bund Tradition hat.

👉 Also: Termin eintragen, vorbeikommen und dabei sein!

### Ein Haus mit Zukunft – und Menschen, die sie gestalten

Unser Vereinshaus soll im kommenden Jahr endlich saniert werden. Damit bekommt es das neue Leben, das es verdient – ein Zuhause für Kultur, Begegnung und Gemeinschaft. Doch neues Leben braucht nicht nur neue Mauern, sondern auch neue Menschen: Wir brauchen dich!

Denn kleine Ortsvereine wie unserer leben von der Begeisterung und dem Engagement der Menschen vor Ort. Wir möchten weiter Feste feiern, Theater spielen, Traditionen bewahren und Neues wagen – aber all das gelingt nur, wenn genug helfende Hände mit anpacken. Besonders im Festausschuss suchen wir dringend Verstärkung: Menschen wie dich, die Lust haben zu planen, zu organisieren, Ideen einzubrin-

gen und gemeinsam etwas auf die Beine zu stellen. Mach mit! Du musst kein Profi sein – wichtig sind Freude, Teamgeist und die Bereitschaft, ab und zu ein wenig Zeit zu investieren. Denn viele Hände bedeuten ein schnelles Ende – und nur gemeinsam können wir sicherstellen, dass es auch im kommenden Jahr wieder heißt: **Der Etzer Bund lebt!**

Infos & Kartenreservierung

### Vorstellungen:

14.11. · 15.11. · 21.11. · 22.11.

Beginn jeweils um 19:00 Uhr

Essen ab 18:00 Uhr

### Kartenvorverkauf:

☎ N. Gätjens:

04101 – 3985 948

☎ H. Rütz (ab 15:00 Uhr):

0177 – 645 7000

✉ [festausschuss@etzer-bund.de](mailto:festausschuss@etzer-bund.de)

### Ort:

Etzer Bund e.V.

Wedeler Chaussee 21

25482 Appen-Etz

🌐 Mehr Infos:

[www.etzer-bund.de](http://www.etzer-bund.de)

## Werde Zeitungsausträger für „Appen im Blick“!



Möchtest du dir etwas dazuverdienen? Unsere Dorfzeitung Appen im Blick wird viermal im Jahr, immer vor den Schulferien in Schleswig-Holstein, an die Haushalte verteilt – und dafür brauchen wir dich, ab der Weihnachtsausgabe 2025!

Ob Schüler ab 15 Jahren oder rüstige Rentner – wenn du zuverlässig und freundlich bist, freuen wir uns auf deine Bewerbung.

Telefonische Kurzbewerbung: 04103 18 005 37

Oder per Mail an: [guenter.nichts@t-online.de](mailto:guenter.nichts@t-online.de)

Mach mit und verdiene dir ein Taschengeld in deiner Nachbarschaft!

# Etzer Bund

## “HOCHTIETSDAAG“

ODER

### EEN UNGLÜCK KÜMMT SELTEN ALLEEN



<b>14.11.25</b> 19:00 UHR	Einlass je 1 Stunde vorher bei freier Platzwahl	<b>21.11.25</b> 19:00 UHR
<b>15.11.25</b> 19:00 UHR	Eintritt 15 € Mitglieder /  17€ Gäste incl. Essen vorher	<b>22.11.25</b> 19:00 UHR



Kartenvorverkauf:  
N. Gätjens: 04101-3985948  
H. Rütz ab 15 Uhr: 0177 6457000  
oder [festausschuss@etzer-bund.de](mailto:festausschuss@etzer-bund.de)



Etzer Bund Wedeler Chaussee 21, 25482 Appen [www.etzer-bund.de](http://www.etzer-bund.de)







## Arbeitskreis Appen-Polegate e.V. – Unser Besuch bei langjährigen Freunden

### Bericht unserer Reise nach Polegate vom 11.09.25 bis 15.09.25

Bereits seit 1981 besteht die Gemeindepартnerschaft zwischen unserer Gemeinde Appen und der Gemeinde Polegate in East Sussex im Süden von England.

Seit mehr als 30 Jahren pflegt

der Arbeitskreis Appen-Polegate e.V. die Freundschaft zwischen den Gemeinden. Highlight des regen Vereinslebens ist der jährlich wechselseitige Besuch mit privater Unterbringung bei den dortigen

Vereinsmitgliedern. Dieser findet seit vielen Jahren statt, unterbrochen nur durch die Beschränkungen in der Corona-Pandemie.

In diesem Jahr nun hieß es im September wieder für eine Dele-

gation unseres Vereins „Welcome to Polgate!“.

Durch die Unterstützung der Gemeinde konnte die 8-köpfige Delegation gemeinsam im Feuerwehrbus zum Flughafen Hamburg reisen. Über den Airport Gatwick und anschließender etwa 1stündiger Bahnfahrt ging es direkt ins Zentrum von Polegate, wo die Gruppe herzlich von Freunden aus der „Polegate Twinning Association“ – dem Gegenstück zum Appener Verein – empfangen wurde.

Der offizielle Empfang mit Übergabe der Gastgeschenke durch den Polegater Bürgermeister Dan Dunbar sowie weiteren regionalen Abgeordneten, fand in der gegenüberliegenden „Town Hall“ dem Rathaus von Polegate statt.

Nach reichlich Sandwiches und Erfrischungen mit Zeit für einen ersten gemeinsamen Austausch untereinander war der erste Abend dann den kleinen Kreisen



(Foto D. Dunbar: Geschenkübergabe. V.l.: Honorary Freeman Councillor (Cllr) Stephen Shing, Deputy Mayor of Polegate, County Cllr and Wealden District Cllr; Hanfried Hünerberg, 2. Vorsitzender Arbeitskreis Polegate; Cllr Dan Dunbar, Mayor of Polegate; Bürgermeister Appen, Hans-Peter Lütje, Honorary Freeman Cllr Malcolm Cunningham, Polegate Town Cllr and past Mayor; Dr. Yusuf Samilluah, chair, Polegate Twinning Association; vorne: Cllr David Watts, Town Councillor and past Mayor)

Billig kann jeder - wir können nur Qualität

**confern**  
umzugs-Partner

**Qualitäts Umzug**

**Kompetent, freundlich, zuverlässig**

**HMP-Umzüge GmbH & Co. KG**  
**Worldwide Moving**

- Professionelle Umzüge innerhalb Hamburgs, Deutschlands und weltweit.
- kostenlose Besichtigung
- unverbindlicher Kostenvoranschlag für den Umzug
- verbindlicher Festpreis möglich
- Direktabrechnung mit Arbeitgeber, Firmen und Behörden möglich
- Packarbeiten, Packhilfen (Einpackservice und Auspackservice), Umzugshelfer
- Einlagerung (kurz-, mittel- und langfristige Lagerung)
- Verkauf, Rückkauf und Verleih von Umzugsmaterial
- Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen Ihrer Immobilie
- Onlinebestellung Halteverbotszone (HVZ) für den Umzugswagen
- Umzugskosten und Umzugspreise erhalten Sie schnell und transparent

**Tel.: (04101) 856 560 + (040) 3006 2222**  
[www.umzug-hamburg.com](http://www.umzug-hamburg.com)  
HMP-Umzüge GmbH & Co. KG · Hasenkamp 25a · 25482 Appen

## Sportlertreff chezA

Treffpunkt für Sportler und NICHT-Sportler!

- Wir bieten täglich kleine Snacks.
- Spezielle Events mit Vorankündigung.
- Wir empfehlen uns für Feierlichkeiten aller Art, wie z.B. Geburtstage, Konfirmationen, etc.

**Öffnungszeiten**

Mo.	Ruhetag (oder nach Vereinbarung)
Di. - Fr.	17.00 Uhr - open end
Sa. + So.	je nach Spielbetrieb - ab spätestens 15.00 Uhr zur Bundesliga

Tel.: 04101 / 5 38 08 11 + 0160 / 94 86 51 20  
Almtweg 23 · 25482 Appen  
E-Mail: alexvasel@gmx.de · Facebook: Sportlertreff chezA





(Foto C. Stahr: Rückseite Michelham Priory)



(Foto C. Stahr: Blick auf Lewis, im Vordergrund der Torturm vom Schloss)

der Gastfamilien vorbehalten.

An den weiteren 3 Tagen wurde ein abwechslungsreiches Programm in der Region geboten. So haben wir am Freitag die Michelham Priory besucht (<https://sussexpast.co.uk/attraction/michelham-priory/>).

Abends gab es dann in einem Restaurant in Eastbourne klassisch „Fish and Chips“.

Am Samstag besichtigten wir am Vormittag in Alfriston das Clergy House (<https://www.nationaltrust.org.uk/visit/sussex/alfriston-clergy-house>) und nach einem stärkenden Lunch wurde uns die Geschichte von Hailsham bei

einem Stadtrundgang erläutert.

Sonntag fand morgens der traditionelle Gottesdienst in der Saint Johns Church zu Polegate mit einer extra für den Besuch angepassten Auswahl an Liedern statt. Nach dem Gottesdienst gab es im Gemeindesaal nebenan bei Kaffee/Tee und Keksen wieder reichlich Gelegenheit zum Austausch mit langjährigen Freunden, die sich sehr über ein Wiedersehen freuten, auch wenn Sie selbst eventuell nicht mehr nach Deutschland reisen können.

Nachmittags haben wir bei typisch englischem Wetter (it rains „cats and dogs“) das Schloss von Lewis (<https://sussexpast.co.uk/>)

Montag früh hieß es dann leider schon Abschied nehmen, um nach reibungsloser Rückreise nach Hamburg am frühen Nachmittag mit dem Feuerwehrbus vom Flughafen wieder abgeholt zu werden.

### Hier noch ein paar persönliche Eindrücke der Mitreisenden:

„Obwohl diese Reise nach Polegate schon meine sechste war, kam auch für mich (ü80) keine Langeweile auf. Das Programm war bzw. ist immer sehr abwechslungsreich, und man erlebt jedesmal Überraschungen der unterschiedlichsten Art, sei es bei der Unterbringung, dem Wetter oder den Sehenswürdigkeiten. In diesem Jahr zeigte sich das Wetter als besonders „britisch“, was uns aber wiederum ein Erlebnis der Einzigartigkeit bescherte. Wir fuhren nach „Beachy Head“, einem reizvollen Küstenabschnitt, an dem man besonders gut die Kreidefelsen sehen kann. Diesmal war das Meer aber so aufgewühlt, dass sich sogar Schaumkronen zeigten, und der Wind war so kräftig, dass ich mich kaum auf den Beinen halten konnte, und zu unserer großen Überraschung ließ sich sogar die Sonne auch noch blicken.“ (H.T.)

„Die diesjährige Reise nach Polegate war wieder ein besonderes Erlebnis. Ich war komfortabel untergebracht und mein Gastgeber erzählte offen aus seinem Leben. Da er nicht selbst kochen und mir das offenbar auch nicht aufbürden wollte, gingen wir abends zwei Mal in einen Pub zum Essen. Für meinen deutschen Gaumen waren die Zusammenstellungen des englischen Essens schmackhaft, jedoch etwas unge-

Neben den interessanten Ausflügen in mittelalterlich anmutenden Ortschaften durfte ich mit meinem Gastgeber einige der zahlreichen Charity-Shops besuchen. Diese vertreiben für gemeinnützige Zwecke Second-Hand-Waren wie Bekleidung, Geschirr, Haushaltswaren, Bücher und zum Teil sogar Möbelstücke. Außerdem werden dort neue Weihnachtsgrußkarten angeboten. Alles meistens wohlgeordnet und nicht so wuselig wie z. B. ein Flohmarkt. Ich genieße jedes Mal die neuen Eindrücke dieses „betreten Reisens“ und freue mich auf das nächste Jahr, wenn wir unsere diesjährigen Gastgeber dann in unserem Zuhause begrüßen und ihnen unsere Welt zeigen dürfen.“ (C.D.)

„Wir fahren seit Jahren mit und doch ist jeder Besuch einzigartig. Die sprachliche Hemmschwelle ist seit langem überwunden. Den Wunsch des sprachlichen und kulturellen Austausches begegnen Alle mit Offenheit und Fehlertoleranz. Wir sind angekündigte Besucher der Gemeinde Appen und werden nach der Begrüßung im Rathaus auch im Gottesdienst bedacht. Ehemalige Besucher Appens, die aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr reisen, nutzen die Möglichkeit, um sich mit uns auszutauschen und erfahren, was es Neues gibt. Viele sind überrascht, dass wir ähnliche Themen haben. Neben den schönen und meist sonnigen Ausflügen gedenken wir auch den Gefallenen des 2. Weltkrieges. Dass aus ehemals Fremden viele Freundschaften entstehen, erfahren wir seit vielen Jahren.“ (M.S.)

**Haselau**  
**04122-85930**

**BEHRENS**  
**LANDMASCHINEN**  
[www.behrens-lm.de](http://www.behrens-lm.de)

**Rellingen**  
**04101-859020**

**Gartengeräte live erleben – bei uns vor Ort**

Schauen Sie sich unsere Vielfalt an Rasenmähern und Gartengeräten, wie Freischneider, Heckenschere, Hochentaster bis zu Kehrbesen und Hochdruckreiniger, angetrieben durch Benzinmotor, Elektro- und die immer umfangreicher werdende Akku-Technik in unseren Ausstellungen an. Zubehör + Ersatzteile sind selbstverständlich!

**Wir suchen dringend Mitarbeiter\***  
als **Land- u. Baumaschinenmechaniker\*** - gerne auch **Quereinsteiger\*!**

[www.prontospizza-pinneberg.de](http://www.prontospizza-pinneberg.de)

**Jetzt mit unserer App und Webseite sparen!**

**Tel.: 04101 / 512 151**

**Mühlenstr. 97 a in Pinneberg**

**SINCE 1991**

**10% Rabatt!**





„Auch wenn ich nicht gerne fliege, freue ich mich alle 2 Jahre sehr auf den Besuch in unserer Partnerstadt Polgate. Die Strapazen vom Flug sind bei dem herzlichen Willkommen und der sich schnell wieder einstellenden Vertrautheit rasch vergessen. Alle möchten wissen, wie es einem geht und was man so macht. Schön ist es auch, dass wir immer Mitglieder treffen, die leider nicht mehr reisen können, sich aber um so mehr auch nach den zu Hause gebliebenen Appenern erkundigen. Die private Unterbringung zu Hau-

se bei Freunden lässt auch außerhalb des abwechslungsreichen Programmes einen regen Austausch zu. Besser kann man sich nicht kennen lernen. Selbst an bereits besuchten Orten entdecke ich bei erneutem Besuch immer etwas Neues. Ein ganz besonderes Highlight war für mich dieses Jahr der Besuch beim Birling Gab und Beachy Head bei sonnigem, aber sehr stürmischem Wetter. Ein Naturschauspiel, dass man einmal erlebt haben muss.“ (C.S.) Selbstverständlich haben wir auch unsere Freunde eingeladen

uns im nächsten Jahr wieder in Appen zu besuchen. Traditionell finden diese Besuche immer am 1. oder 2. Wochenende im September statt. Entsprechend ist der nächste Besuch der englischen Delegation hier in Appen vom 10. – 14.09.2026 geplant.

Wer neugierig geworden ist und Interesse an dem Austausch und evtl. sogar an einer Mitgliedschaft hat, ist herzlich zu einer Nachschau dieser Reise mit Bildern am Dienstag, den 21.10.25 um 19.00 Uhr in das Bürgerhaus der Gemeinde Appen eingeladen.

(um kurze vorherige Anmeldung wird gebeten).

Englischkenntnisse sind für eine Mitgliedschaft nicht notwendig, es findet sich immer eine Möglichkeit zum Übersetzen. Wichtig sind Offenheit, Toleranz, Ehrlichkeit und die Lust Menschen kennenzulernen.

#### Kontakt zum Verein:

Hanfried Hünérberg  
Hauptstraße 32  
25482 Appen  
Telefon: 04101 208861

## Blutspende in Appen

Der DRK-Ortsverein Appen lädt Sie/euch zur Blutspende ein, die vom DRK-Blutspendedienst Nordost organisiert wird

**Dienstag, dem 28. Oktober 2025**  
**25482 Appen**  
**Bürgerhaus Appen, Hauptstr. 79**  
**15:30 – 19:30 Uhr**

#### Allgemeine Informationen

#### Hinweise vor einer Blutspende

1. Alle gesunden Menschen ab 18 Jahren können Blut spenden.
2. Am Tag der Spende muss man sich gesund und fit fühlen (mediz. Fragen können mit Arzt vor Ort geklärt werden)
3. Bitte einen gültigen Personalausweis mitbringen.
4. Zwischen zwei Blutspenden muss ein Abstand von mind. 56 Tagen eingehalten werden.
5. Bitte ausreichend trinken (vor der Blutspende mind. 1,5 Liter und alkoholfrei)
6. Bitte vor einer Blutspende ausreichend essen (mind. ca. 2h vorher).
7. Mindestkörpergewicht 50 kg
8. Tattoos und Piercings müssen mind. 4 Monate zurück liegen.

#### Imbiss nach der Blutspende

Freuen Sie sich auf einen köstlichen Imbiss nach der Blutspende.

Es gibt auch wieder das beliebte Rundstück Warm vom Appener DRK-Team!

#### Registrierung als Stammzellspender

Auf Wunsch können Sie sich im Rahmen Ihrer Blutspende auch als Stammzellspender registrieren lassen.

Sie haben Fragen vor Ihrer Blutspende?

Antworten auf Ihre Fragen zur Blutspende erhalten Sie hier. Gerne beantworten wir Ihre Fragen auch telefonisch:

**SPENDERHOTLINE**  
0800 11 949 11 (kostenfrei)

Weitere Informationen im Internet unter [www.blutspendedienst-nordost.de](http://www.blutspendedienst-nordost.de)

## Steuern? Wir machen das.

**VLH.**

David Mees  
Beratungsstellenleiter  
Ossenbink 1  
25482 Appen  
☎ 0176 - 43 65 90 62



**VLH**  
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**P. Deskau Hofladen**  
Landwirtschaft & Jagd

Hauptstr. 59  
25482 Appen ☎ **04101 555 8000**

[www.landwirtschaft-deskau.de](http://www.landwirtschaft-deskau.de)

**Rehrücken**  
**49,90€/kg**

**Wildgulasch**  
**24,90€/kg**

**Rehkeule**  
**29,90€/kg**

**Ab 01. November 2025**  
**Auf Vorbestellung**  
Nur so lange der Vorrat reicht

Dienstag 9:00-12:00 / 15:00-18:00  
Mittwoch 9:00-12:00 / 15:00-18:00  
Donnerstag 9:00-18:00  
Freitag 9:00-12:00 / 15:00-18:00  
Samstag 8:00-13:00

**FeinWild**  
Landesparcours

**FEINHEIMISCH**  
Gewürst aus Schleswig-Holstein e.V.

**Wildbret aus eigenen Revieren**



## Neues aus dem Seniorenbeirat



In unserer nächsten Sitzung/Veranstaltung, Seniorenbeirat in Kooperation mit dem DRK Ortsgruppe Appen beschäftigen wir uns mit dem Thema Demenz.

Wir freuen uns sehr, dass auch Funk und Fernsehen dieses Thema in vielen Sendungen aufgenommen hat.

Ganz wichtig für Betroffene und deren Angehörige ist, die Krankheit zu verstehen, zu akzeptieren und Hilfe in Anspruch zu nehmen. Niemand muss sich wegen Demenz verstecken, es ist eine Krankheit wie z.B. Blinddarmentzündung, Migräne oder Arthrose.

Viel zu oft hören wir, „mein Partner redet immer das Gleiche von Früher, nur Quatsch – das ist peinlich“. NEIN, das ist NICHT peinlich! Der Vortrag steht unter dem Motto „Begleitung in der eigenen Welt“.

Die sachverständige und erfahrene Frau Bergzog wird in ihrem Vortrag Möglichkeiten aufzeichnen, Begleitung und Hilfe zu bekommen und anzunehmen.

Das DRK unter Leitung von Frau Hörmann und der Seniorenbeirat Appen freuen sich auf Ihren Besuch.

Im September hatte der Seniorenbeirat einen Vortrag über Selbstbestimmung im Alter organisiert. Hier ging es um Vorsorge-, Betreuungsvollmacht und Patientenverfügung. Diese Vollmachten regeln unsere Wünsche, wenn wir nicht mehr in der Lage sein sollten, unseren Willen zu äußern. Ca. 40 Personen sind unserer Einladung gefolgt. Der Referent des Betreuungsvereins für den Kreis Pinneberg hat im Vortrag auf viele wichtige Dinge hingewiesen und auf Fragen aus dem Publikum geantwortet. Der Betreuungsverein berät auch gerne in Einzelgesprächen und hat Vorschläge zur Formulierung der Vollmachten.

Der Betreuungsverein befindet sich in Rellingen und ist unter der Telefonnummer 04101 39 79 030 – [www.btv-pbg.de](http://www.btv-pbg.de) im Internet erreichbar.

Auch Notare bieten Beratungen und Vorschläge dazu an und können individuelle Formulierungen in der/den Urkunden festhalten.

Wer bereits (vielleicht vor vielen Jahren) Vollmachten erteilt hat, sollte diese unbedingt regelmäßig überprüfen, ob sie noch dem derzeitigen Wunsch entsprechen oder ob der/die Bevollmächtigte noch „der/die Richtige“ ist.

**Selbstverständlich gibt es auch wieder eine Bürgerfragestunde:**

**Was kann in Appen verbessert werden? Wo drückt der Schuh?**

...Fragen, Antworten, Anregungen geben, Wünsche äußern ....

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am 03. November um 16.00 Uhr im Bürgerhaus.

**Ingrid Wentorp**

Tel. 0163/23 16 211

## Grillfest vom SoVD Ortsverband Appen im Sportlertreff chezA



Der SoVD Ortsverband Appen veranstaltete am 24.08.2025 für seine Mitglieder und Gäste

ein Grillfest im Sportlertreff chezA. Der Wirt Alex und sein Team, haben leckere Salate,

Fleisch, Würstchen und Brot vorbereitet. Bei schönem Appener Sommerwetter fanden sich

insgesamt 55 gut gelaunte Appener im chezA ein.

Nach der Begrüßung unseres 1. Vorsitzenden Dirk Thon sowie

der Getränkeversorgung ging es auch schon direkt mit den Leckereien los.

Das perfekt gegrillte Fleisch und die Würstchen stammten vom Grillmeister Frank Ladiges, der ein sehr gutes Händchen für das Grillgut hatte. (Vielen Dank dafür :-)

Es wurde geplaudert und gesabbelt und geklönt (wie man in Norddeutschland sagt) :-)

Ganz im Sinne des Sozialverbandes. (Eine starke Gemeinschaft)



Alles in allem ein toller Nachmittag und ein schönes Grillfest im Sportlerheim des TuS Appen.

Ein besonderer Dank geht an Alex und sein Team, die uns aufsympathische Weise

versorgt und betreut haben.

Fazit: Ein Grillfest mit dem SoVD Ortsverband Appen ist einfach eine runde Sache.

**Dirk Thon**, SoVD Appen  
(1. Vorsitzender)







## Tradition: 40. Hubertusschießen



Vor dem Schießen war die Einweisung in die Waffen Pflicht. Pistole P8, Gewehr G 36 und Bogen wurden geschossen.

Es war wieder mächtig was los in der Jürgen-Schumann-Kaserne: zum 40. Mal trafen sich zahlreiche Schützinnen und Schützen zum Hubertusschießen an der Unteroffizierschule der Luftwaffe (USLw). Am 9. November 1983 wurde das erste Hubertusschießen, noch unter dem II. Luftwaffenbildungsregiment 1, durchgeführt und kann 42. Jahre später guten Gewissens als traditionelle Veranstaltung angesehen werden. Dem aufmerksamen Leser fällt auf, dass zwei Jahre in der Zählung fehlen. Während der Corona-Pandemie musste das Hubertusschießen ausfallen.

Für Vielfalt war, wie 1983, auch in diesem Jahr gesorgt. Mehr als 130 Teilnehmende traten an. Und es war international: Je eine Mannschaft kam aus

Frankreich, den USA und der Schweiz. Aus dem regionalen Umfeld der USLw traten Soldaten, Feuerwehrleute, Polizisten, das THW, Schützenvereine sowie Mannschaften aus Verwaltung, Zoll und Wirtschaft an. Sie alle kämpften darum, am Ende eine Urkunde und einen Pokal aus den Händen vom Kommandeur der USLw, Oberst Dietmar Hinze, zu empfangen. Für ihn haben Veranstaltungen wie das Hubertusschießen einen hohen Stellenwert: „Die Verteidigung unseres Landes ist nicht allein Sache der Bundeswehr!“ betonte Oberst Hinze im Rahmen der Veranstaltung. „Es ist wichtig, dass wir zusammenkommen, das wir zusammenarbeiten und zusammen üben – im Kreis Pinneberg machen wir das!“ lobt er alle Anwesenden für ihr Engagement.



Der stolze Hubertusschütze, Torben Gätjens mit Schulkommandeur Oberst Dietmar Hinze.

Hubertusschütze wurde in diesem Jahr Hauptbrandmeister Torben Gätjens von der Appener Feuerwehr. Beste Mannschaft wurde die Schießmannschaft der USLw, welche den Vorjahressieger, die Unteroffizierschule des Heeres, auf Platz zwei verwies. Das krumme Gewehr für den Schützen mit dem geringsten Schießfehler verteidigte Vorjahressieger Claus Köster, Wehrführer der

Pinneberger Feuerwehr.

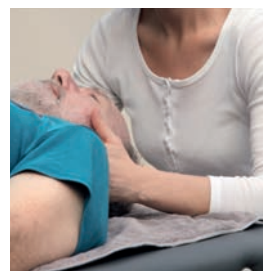
Die Organisation des Schießens lag wieder in den bewährten Händen der 6. Inspektion der USLw. Das traditionelle Haxenessen fand in der „Alten UHG“ statt.

Wer einen Facebook-Account hat, kann unter dem Auftritt der „Bundeswehr in Schleswig-Holstein“ ein zweiminütiges Video zur Veranstaltung genießen.

## Praxis für Cranio-Sacral Therapie



**Sonja Otten** HEILPRAKTIKERIN



Durch die **Cranio-Sacral-Therapie** wird die Funktion des zentralen Nervensystems optimiert. Verspannungen können gelöst und Blockaden ausgeglichen werden. Diese sanfte Methode hat sich u.a. in der Behandlung von Schmerzleiden, Migräne, Schwindel, Tinnitus, Kiefergelenksbeschwerden, Erschöpfung/Burnout bewährt.

### TERMINE NACH VEREINBARUNG

Tel. 041 22 - 502 35 98  
Ziegeleiweg 16  
25482 Appen-Unterglinde  
info@craniopraxis-appen.de



craniopraxis-appen.de

**OIL!**  
frei & flott

- Station  
Christian Haag

Shop · KFZ-Service

Waschhalle · Bistro

Hauptstr. 82 · Appen  
Telefon **3 78 88 73**

**Neu bei uns: Brief- und Paketstation**

Öffnungszeiten des Postservice:

Montag – Samstag **8:00 bis 18:00 Uhr** Deutsche Post





# Wedels Wasser- und Wellness-Welt



## Gutscheine für eine Auszeit!

### **Eine kleine, wohltuende Flucht aus dem Alltag:**

Wer Wertgutscheine fürs Schwimmen, Fünf-Sterne-Sauna, Wellness und Massagen erwirbt, bereitet sich und seinen Lieben schöne Stunden in Zeiten, in denen man sich Erholung verdient hat.

**Erhältlich an der Rezeption und in unserem Onlineshop auf [www.shop.badebucht.de](http://www.shop.badebucht.de)**





## Auto-Wulff Team Moorrege - so individuell wie Sie!



Foto, PR + Marketing [www.extras-consulting.de](http://www.extras-consulting.de) - Cornelia Kolodziej

Ein neues Design, ein neues Gefühl. Der Internetauftritt ist fertig und signalisiert sympathisch die Bereitschaft sich immer noch weiterentwickeln zu können um den Anforderungen der Kunden stets gerecht zu werden.

Die Geschäftsführer vom Auto-Wulff Team Moorrege nutzten zwischen Tradition und Innovation gerne die Möglichkeiten der neuen Technik um aktuelle Informationen zum eigenen Unternehmen sowie Produkten und Leistungen dem Kunden zeitnah anzubieten.

Vor den Toren Hamburgs im Kreis Pinneberg gelegen existiert der Ford-Spezialist seit 1936 in dieser Region.

Seit 2005 wird die Firma von Peter Reese und Heiko Witt weiter-

geführt. Als autorisierter Ford-Service-Betrieb kümmert man sich dort kompetent um alle Belange rund um Ford. Selbstverständlich werden auch andere Fabrikate im Haus repariert. Technische Prüfungen durch eine anerkannte Prüforganisation z.B. TÜV sowie u.a. Reparaturen, Service, Leihwagen, Ersatzteile, Neuwagen von Ford, Gebrauchtwagen mit Garantie, Finanzierung, Reifenservice mit Einlagerung gehören zum Standard. An ALLE wurde gedacht, die 5t Hebebühne ermöglicht auch Campervans einen schnellen Check und eine zügige Wartung für ihr mobiles Zuhause.

Das bestens ausgebildete Personal kann durch regelmäßige Fort- und Weiterbildung mit fundierter und fachlicher Kompetenz aufwarten,

um stets die Wünsche der Kunden zufriedenstellen zu können. Die Kollegen arbeiten in dem Bewusstsein, in einem Team tätig zu sein, das den Kunden ins Zentrum Ihres Handelns stellt. Zahlreiche Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sind beim Auto-Wulff-Team in Moorrege schon langfristig tätig. Ein schöneres Kompliment für gute Zusammenarbeit und ein tolles Betriebsklima kann ein Angestellter seinem Arbeitgeber nicht machen.

### Ausbildung vom Feinsten

„Wir möchten durch fundierte Ausbildung auch die Zukunft dieser Branche mit guten Facharbeitern ergänzen“, teilt Heiko Witt mit. Aufgrund der technischen Herausforderungen und dem Interesse zur Ausbildung als Kfz-Mechatroniker werden die Inhaber erneut Ausbildungsplätze 2026 für motivierte BerufseinsteigerInnen anbieten. Der Nachwuchs darf sich auf

gute Zusammenarbeit in einem dynamischen und jungen Betriebsklima freuen.

Nach dem Motto der GF: „Wir kümmern uns um Ihren Wagen. Kommen Sie einfach vorbei und überzeugen Sie sich selbst von unseren Angeboten - jedes Fabrikat ist willkommen.“

Auf Wunsch sorgt ein Diagnosefilm für volle Kostenkontrolle und maximale Transparenz und das noch zu vernünftigen Preisen! In Zeiten großer Veränderungen zeigt man in Moorrege, dass mancherorts doch alles so bleibt wie es ist - der Kunde ist unser König - so die überzeugten Inhaber und unser Team, eine Familie.“

### Auto-Wulff Team Moorrege

Pinneberger Chaussee 9  
Moorrege

Tel. 04122 / 98790  
[www.auto-wulff.de](http://www.auto-wulff.de)

**P. Deskau**  
**Gartenbau & Baumpflege**



**Tel. 04101 / 8048 971**



Ihr Experte für  
Garten & Landschaft

Gartenpflege  
Rollrasen

Pflasterarbeiten

Baumpflege

Baumfällungen

Zaunmontage

Erd- & Baggerarbeiten

**[www.gartenbau-deskau.de](http://www.gartenbau-deskau.de)**

# Wir kümmern uns um Ihr Auto!



## Auto-Wulff Team Moorrege

GmbH & Co KG

Pinneberger Chaussee 9  
Telefon 04122/98790

• 25435 Moorrege  
[www.auto-wulff.de](http://www.auto-wulff.de)

## Herbst-Winter-Check PKW z.B. ab €29,00



## Bestattungsinstitut Bade

### Erweiterung Institut Wedel und neue Filiale Flottbek

Auf nunmehr über 700 Quadratmetern finden Sie in unserem 2009 gebauten **Institut in Wedel** eine Kapelle für mehr als 100 Personen, ein Café für Ihre privaten Abschiedsfeier sowie einen Ausstellungsraum.

Im Mai 2025 haben wir unseren **Anbau am Marienhof in Wedel** in Betrieb genommen. Auf zusätzlich 130 Quadratmetern bieten unsere neuen, barrierefreien Räumlichkeiten unseren Kunden zeitgemäßen Komfort und die private Atmosphäre eines weiteren Besprechungsraums mit angrenzender Küche, WC und Aufenthaltsraum.

In einem hellen Zimmer können Angehörige ganz in Ruhe Abschied nehmen. Durch den separaten Eingang und das

moderne digitale Zugangssystem ist dies nach Absprache zu jeder Zeit, auch am späten Abend oder am Wochenende, möglich.

Auch haben wir die Kapazitäten für die Versorgung der Verstorbenen erweitert.

**Im Oktober 2025 haben wir darüber hinaus eine weitere Filiale in Hamburg-Flottbek eröffnet.**

Am Osdorfer Weg 108 führen wir die Tradition der hellen und freundlichen Räume fort. Wir sind sicher, dass diese Atmosphäre auch hier zu vertrauensvollen Gesprächen beitragen wird.

Selbstverständlich finden Sie – neben einer kompetenten Beratung – ebenfalls einen Ausstellungsraum und hilfreiche Literatur.

#### Bestattungsinstitut Bade

Kapelle, Abschiedszimmer, Café

Flerrentwiete 32

22880 Wedel

0 41 03 / 51 60

#### Filiale Hamburg-Iserbrook-

Sülldorfer Landstraße 5

22589 Hamburg

040 / 524 77 62 00

#### Filiale Hamburg-Flottbek

Osdorfer Weg 108

22607 Hamburg-Flottbek

040 / 66 90 53 63

bade@bade-bestattungen.de

www.bade-bestattungen.de

Wir laden Sie herzlich in unsere  
Filiale in Hamburg Flottbek ein:  
Samstag, 18. Oktober, 10–14 Uhr – kleine  
Eröffnung mit Musik und Getränken.

### Vorhandene Dachdämmungen lassen sich oft verstärken und nachhaltig weaternutzen



(djd). „Ergänzen statt entsorgen“ lautet häufig eine Empfehlung von Fachleuten, wenn es um Sanierungslösungen in Bezug auf vorhandene Wärmedämmungen in älteren Gebäuden geht. Denn oft ist es möglich, beispielsweise eine Dachdämmung zu verstärken und sie so auf den heutigen Stand der Energieeffizienz

zu bringen, statt sie komplett zu ersetzen. „Voraussetzung dafür ist, dass die bestehende Dämmung fachgerecht verlegt wurde und aus langlebigen, heute noch funktionstüchtigen Materialien besteht“, erklärt Sabine Ziebart vom Dachsystemhersteller Bauder. Auch für Maßnahmen wie das Ergänzen einer Dachdämmung können Eigentümer staatliche Fördermittel in Anspruch nehmen. Unter [www.bauder.de](http://www.bauder.de) etwa gibt es mehr Tipps für Hauseigentümer sowie die Möglichkeiten, Dachhandwerker in der Nähe zu finden.



Griechisches Restaurant

**Syrtaki**  
- am Heidekrug -

Wedeler Chaussee 20 · 25482 Appen  
Tel.: 04101 789 36 21 · [www.syrtaki-heidekrug.de](http://www.syrtaki-heidekrug.de)

**FESTE FEIERN · CATERINGSERVICE**

Montag - Freitag 17 - 22 Uhr · Samstag 16 - 22 Uhr  
Sonntag 12 - 22 Uhr · Dienstag Ruhetag



[www.bade-bestattungen.de](http://www.bade-bestattungen.de)

Bestattungsinstitut Bade  
Flerrentwiete 32  
22880 Wedel  
0 41 03 / 51 60

Filiale  
Hamburg-Iserbrook  
Sülldorfer Landstraße 5  
22589 Hamburg  
040 / 524 77 62 00

Filiale  
Hamburg-Flottbek  
Osdorfer Weg 108  
22607 Hamburg  
040 / 66 90 53 63

Bestattungsinstitut  
**Bade**

**BESTATTUNGEN  
VORSORGE  
TRAUERKULTUR**



## Kiek mol: Vorsicht Schattenberater - wie ein erfolgreicher Verkauf scheitern kann



Ein Hausverkauf ist kein Spaziergang. Er verlangt Fakten, Fingerspitzengefühl – und klare Kommunikation. Doch was passiert, wenn plötzlich Dritte mit- mischen? Wenn gut gemeinte Ratschläge von Freunden oder Verwandten plötzlich mehr Gewicht haben als fundierte Fachmeinungen? Willkommen in der Welt der Schattenberater.

### Wer sind Schattenberater?

Schattenberater sind Menschen im Umfeld von Eigentümern oder Kaufinteressenten, die sich berufen fühlen, beratend zur Seite zu stehen. Oft mit besten Absichten – manchmal mit Halbwissen. Die Freundin, die „auch schon mal ein Haus verkauft hat“. Der Cousin, der „den Markt kennt“. Oder der Nachbar, der sagt: „Unter 700.000 brauchst du gar nicht anzufangen!“ – ohne Grundriss, Zustand oder Lage zu kennen.

Gut gemeint sind diese Einflüsterungen – jedoch selten hilfreich. Viel öfter sorgen sie für Unsicherheit, Zweifel – und manchmal sogar für das Scheitern von Verhandlungen, die eigentlich kurz vor dem Abschluss standen.

Einfluss ohne Verantwortung

Das Problem: Schattenberater tragen keine Verantwortung für ihre Aussagen. Sie unterschreiben keinen Kaufvertrag, sitzen nicht beim Notar und tragen keine Folgen, wenn ein Deal platzt. Ihre Meinungen beruhen meist auf persönlichen Erfahrungen, Halbwissen oder Hörensagen. „In Hamburg steigen die Preise wieder!“ – vielleicht. Doch entscheidend ist: Was bedeutet das für genau dieses Haus, in dieser Straße, in diesem Zustand?

### Ein Beispiel aus der Praxis

Ein Verkäufer hatte sich mit einem Interessenten auf einen fairen Preis geeinigt – ein Win-win für beide Seiten. Dann mischte sich die Schwester ein: „Für den Preis würde ich das nie verkaufen.“ Drei Wochen später sprang der Käufer ab. Neue Angebote drückten das Preisniveau. Am Ende wurde die Immobilie sechs Monate später für 25.000 € weniger verkauft.

### Psychologie des Ratsuchens

In unsicheren Situationen suchen Menschen Rat – selbst dann, wenn Kompetenz nur vermutet wird. Doch Erfahrung ersetzt keine aktuelle Marktkennntnis. Besonders problematisch wird es, wenn Schattenberater aktiv eingreifen: Anrufe beim Makler, Kontaktaufnahme mit Interessenten, Nachverhandlungen. Vertrauen bröckelt, Unsicherheit wächst – und oft ziehen sich beide Seiten zurück.

Der Markt ist kein Bauchgefühl

Immobilienpreise folgen klaren Rahmenbedingungen: Lage, Zustand, Energieeffizienz, Nachfrage. Wer „sein“ Haus höher ansetzt, weil der Nachbar angeblich mehr bekommen hat, riskiert die Wunschpreisfalle – und wird vom Markt ignoriert.

### Was tun?

Austausch ist erlaubt, aber für einen erfolgreichen Verkauf braucht es einen klaren Weg: objektive Beratung, nachvollziehbare Marktanalysen und offene Kommunikation – ohne Zwischenrufe von der Seitenlinie. Die besten Ergebnisse entstehen, wenn Verkäufer und Käufer gemeinsam am Tisch sitzen.

**Fazit: Vertrauen ist gut, Klarheit ist besser.**

Wer zu viele Stimmen ins Boot holt, riskiert, den Kurs zu verlieren.

Wer zu viele Stimmen ins Setzen Sie auf professionelle Beratung – und auf Ihr eigenes Gefühl. Aber lassen Sie Schatten nicht das Steuer übernehmen.

### Lust auf Klarheit statt Nebel?

Vereinbaren Sie ein kostenloses und unverbindliches Erstgespräch – für eine objektive Bewertung und einen strukturierten Verkaufsprozess. Ohne Schatten, dafür mit klarer Linie.

☎ 04103 9236640

✉ [moin@immo-holm.de](mailto:moin@immo-holm.de)



## IMMO Holm

### Ein starkes Team

für Ihren Immobilienverkauf

## - jetzt fehlen nur noch Sie! -



Ihre Immobilienmakler aus Holm für den Kreis Pinneberg und den Hamburger Westen.

**JETZT KOSTENFREIE BERATUNG SICHERN!**

**04103/923 66 40 ODER [MOIN@IMMO-HOLM.DE](mailto:moin@immo-holm.de)**

[www.immo-holm.de](http://www.immo-holm.de)



## Erneut fünf Sterne für die BADEBUCHT

### Deutscher Sauna-Bund verleiht wieder Titel „Premium-Sauna“

Aller guten Dinge sind fünf – zumindest in der Wedeler BADEBUCHT. Bereits zum fünften Mal erhält das Qualitätsbad an der Schulauer Straße das Prädikat „Sauna-Premium“ mit einer Auszeichnung von fünf Sternen. Damit gehört die BADEBUCHT zu den nur drei Saunen in ganz Schleswig-Holstein, die diese Bezeichnung verdienen.

Die Auszeichnung ist eine Bestätigung fürs komplette BADEBUCHT-Team – von Sauna- und Massagekräften über die Gastro bis zur Reinigung. Die Belegschaft arbeitet hart, um dauerhaft die hohen Standards des Sauna-Bundes zu erfüllen. So konnte die Vielfalt der Saunen von Dampfsauna bis Trockensauna, von finnischen Saunen bis Erdsauna samt unterschiedlicher Tempe-

**AUTOHAUS MERT APPEN**

KFZ-Meisterbetrieb

Hasenkamp 24 · 25482 Appen

**Inh. Veli Mert**  
Mobil: 0173 9921913Telefon: +49 (0)4101 25 000  
Fax: +49 (0)4101 5134 58www.autohaus-mert.de  
info@autohaus-mert.de

raturen. Das „Haus am See“ ist ein Glanzlicht – harmonisch eingebettet in einem der größten Saunagärten Norddeutschlands mit viel Platz zum Abkühlen im Grünen. Dass in den Saunen mit einer Vielzahl von unterschiedlichen Aufgüssen mit immer wieder anderen Aromen und innovativen Wedel-Techniken die Gäste begeistern sollen, ist in der BADEBUCHT eine Selbstverständlichkeit.

Ebenso breit gefächert sind die Angebote in Hinblick auf Wellness und Massage. Teil- und Ganzkörpermassagen mit verschiedenen Schwerpunkten, ausgeführt durch gut ge-

schulte Fachkräfte sind ein dickes Plus in der BADEBUCHT. Dabei können sich sowohl Einzelpersonen als auch Paare mit verschiedenen Arrangements verwöhnen lassen.

Mehr noch: Die Gastronomie lockt mit frischen, gesunden Gerichten mit regionalen Zutaten wo immer möglich. Das Ganze wird serviert von freundlichen Service-Kräften.

Die Öffnungszeiten des **Erlebnisbades** sind: montags und dienstags geschlossen, mittwochs bis freitags jeweils von 6.30 bis 18 Uhr, sowie sonnabends und sonntags von 10 bis 18 Uhr.

Die **Saunalandchaft** ist geöffnet und zwar montags und dienstags von 15 bis 21 Uhr, mittwochs bis sonntags 10 bis 21 Uhr.

Weitere aktuelle Informationen sind im Internet unter [www.badebucht.de](http://www.badebucht.de) zu finden sowie auf <http://www.facebook.com/badebucht>.

# HERBST IN DER

## heimat LODGE

**„Herbstzeit ist Erntezeit – für Leib und Seele.“**

Die Tage werden kürzer, aber dafür die Abende gemütlicher, besonders bei uns in der heimatLODGE.

**GENIESSEN. FEIERN. RESERVIEREN.**

RESTAURANT HEIMATLODGE  
PH 04101-7891858  
HEIMAT@RESTAURANT-LODGE.DE  
WWW.RESTAURANT-LODGE.DE

**HOCHZEITEN ♥ FESTLICHE FEIERN**

GEBURTSTAGE | KONFIRMATIONEN | HOCHZEITEN | TRAUERFEIERN

**Zeigen sie Größe**

**Banner, Poster und Schilder zu Top Preisen**

**Rufen Sie an**  
**04103/ 1 80 05 37**





## Reicht die Energie für die kalte Jahreszeit?

Mit einem Check der Autobatterie möglichen Pannen rechtzeitig vorbeugen



Ein Batteriecheck in der Fachwerkstatt beugt möglichen Pannen in der kalten Jahreszeit vor. Foto: djdl/Robert Bosch

(djdl). Der Frost kommt schneller als gedacht – und mit ihm häufen sich ärgerliche Autopannen. Wer jetzt nicht an die Batterie denkt, riskiert ein böses Erwachen: Ein kurzer Dreh am Zündschlüssel, ein leises Klacken – und nichts passiert. Auch im Jahr 2024 stellten defekte Starterbatterien mit einem Anteil von 44,9 Prozent laut ADAC-Statistik die Pann ursache Nummer eins in Deutschland dar. Im Alltag bemerken viele den schleichenden Alterungsprozess der Batterie nicht. Erst wenn frostige Temperaturen die Leistungs-

fähigkeit mindern, mehrere Verbraucher gleichzeitig laufen oder das Licht versehentlich angelassen wurde, streikt die Technik.

### Gute Gründe für den Batteriecheck

Viele Ausfälle ließen sich durch einen regelmäßigen Batteriecheck ein- bis zweimal pro Jahr verhindern. „Besonders wichtig ist die Überprüfung vor dem Winter, da niedrige Temperaturen der Starterbatterie besonders zusetzen“, erklärt Luisa Schmid, Expertin von Bosch. Hilfe finden Autofah-



Gute Sicht mit neuen Wischerblättern sorgt für mehr Sicherheit – besonders in der kalten Jahreszeit.

rer in Fachwerkstätten vor Ort: Mit professioneller Messtechnik lassen sich schwächelnde Batterien zuverlässig erkennen. Wenn ein Austausch nötig wird, beraten die Profis, welche Batterie für das jeweilige Fahrzeug geeignet ist. Heutige Energiespender sind auf eine hohe Robustheit und lange Lebensdauer ausgelegt. Nicht nur beim klassischen Verbrenner sollte man den Zustand der Batterie regelmäßig prüfen lassen. „Fast noch wichtiger ist der Werkstatttermin für Elektro- und Hybridfahrzeuge, um eine nachlassende Leistung frühzeitig zu erkennen“, so Luisa Schmid weiter. Speziell für Elektroautos gibt es neue Generationen von Starterbatterien. Zudem sind beispielsweise die Profis in Bosch Car Service-Werkstätten eigens für Arbeiten an Hochvoltssystemen geschult. In bestimmten Hy-

bridfahrzeugen lassen sich gealterte Module durch neue langlebige Nickel-Metallhydrid-Module ersetzen, eine günstigere Alternative im Vergleich zum Komplettaustausch.

### Nicht nur die Batterie im Blick behalten

Ein Werkstattbesuch für einen sicheren Start in die kalte Jahreszeit ist aber nicht nur wegen der Energieversorgung sinnvoll. Auch Bremsen, Reifen und Beleuchtung verdienen Aufmerksamkeit, da sie bei Glätte, Nässe und Dunkelheit stärker beansprucht werden. Ebenso wichtig sind funktionierende Scheibenwischer. Abgenutzte Wischerblätter hinterlassen Schlieren, die bei Gegenverkehr zu einer gefährlichen Blendung führen können. Adressen von Werkstätten in der Nähe finden sich etwa unter [www.boschcarservice.com](http://www.boschcarservice.com). Selbst mit einwandfreier Technik gilt: Eine vorausschauende Fahrweise ist bei winterlichen Bedingungen immer eine gute Idee. Wer stets bremsbereit ist und genügend Abstand hält, kommt auch bei Schnee und Eis entspannt ans Ziel.

## J. KALAND

### Auto-Service für:

- Inspektion
- Auspuff
- Reifen
- Batterie
- TÜV-Vorbereitung
- AU-Untersuchung



Hasenkamp 25 b · 25482 Appen  
Mobil: 0172 / 782 75 16  
Telefon: 04101 / 375 06 06

## Topp & Mehlstäubler

Kfz-Meisterbetrieb

☎ 0 41 01 / 2 66 87



- KFZ-Instandhaltung aller Fabrikate + Wohnmobile
- AU - HU • Klimaanlage-Wartung
- Abschleppdienst • Autoverwertung
- Verkauf von Gebrauchtfahrzeugen

Moorweg 7 · 25482 Appen

## Auto-Anlauf GmbH

Inhaber: Mahmut Özagin

Kfz Werkstatt

E-mail: [auto-anlauf@t-online.de](mailto:auto-anlauf@t-online.de)

Tel. 0176 80337959

04101 74991

Hauptstr. 71 | 25482 Appen



Pinneberger Ch. 11  
25436 Moorrege  
Tel. 04122 / 85920  
[www.ah-schulte.de](http://www.ah-schulte.de)

FIAT



Fiat Grande Panda:  
als Elektro oder Hybrid erhältlich





## Eine entspannte Auszeit im herbstlichen Harz Erholung, Wandern und Wellness mit Brockenblick

(djd). Im Herbst kommt die Natur zur Ruhe und lädt Erholungssuchende zu einer entspannten Auszeit ein. Wer oben im Harz die Wanderschuhe schnürt, muss gar nicht weit gehen, um Fernsichten zu genießen. Rund um den Brocken präsentiert das Panorama auf Höhenwegen und Aussichtspunkten immer wieder außerge-

wöhnliche Fotokulissen. Abseits der touristischen Hotspots bieten die kleinen Bergorte oben im Harz ruhige Unterkünfte für Individualreisende, etwa kleine Hotels mit persönlichem Flair und regionaler Küche, privaten Spa-Bereichen und exklusiven Wellnessangeboten. Und in der Adventszeit laden die Rübeländer Tropfsteinhöhlen

die ganze Familie zu außergewöhnlichen Theater-Erlebnissen unter Tage ein. Unter [www.oberharzinfo.de](http://www.oberharzinfo.de) sind alle Informationen zu finden.

Unter [www.oberharzinfo.de](http://www.oberharzinfo.de) sind alle Informationen zu finden.



Auf den Harzer Hochebenen öffnen sich weite Fernsichten bis zum Brocken.  
Foto: djd/Tourismusbetrieb Oberharz am Brocken/Jan Reichel

### Kunsthandwerker/Weihnachtsmarkt am 2. November 2025 in der Zeit von 11–16 Uhr



im Restaurant „Hütters“, Kieler Str. 75, 24649 Wiemersdorf

Hier bieten private Anbieter Ihre Gewerke zum Verkauf an, wie u.a. gestricktes, genähtes, Holzartikel, Seidenblumen und mehr. Es ist für jeden

Etwas dabei von jung bis älter. Eine Tombola rundet das Ganze ab, jedes Los gewinnt Nieten – Kleingewinne.

Es sind noch Plätze buchbar. Das Restaurant ist ab 12.00 Uhr geöffnet. Eintritt frei, Parkplätze vorhanden.

Nähere Info und Buchung: Tel. 040 552 24 78  
oder 0172 40 33 110. Mail: [Renate.Kudenholdt@t-online.de](mailto:Renate.Kudenholdt@t-online.de)

## Ihre Kfz-Experten für Ihr Fahrzeug!

- + HU inkl. „AU“
- + Änderungsabnahmen
- + Oldtimerbegutachtungen

Termin Vereinbarung  
B.Eng. Selim Demirbas  
Tel.: 01520-28 60 192



GTÜ - Vertragspartner  
"die Prüfer GmbH"  
Kreuzweg 46  
25492 Heist



Unsere Prüfzeiten:

Mo.- Fr. 13.00 Uhr- 16:00 Uhr





## Preisschock in der Autowerkstatt

Werkstattsteuerung und Co.: Wie Kfz-Versicherte die Kasko-Beiträge senken können



Wer sich in der Kasko-Versicherung beispielsweise für die sogenannte Werkstattsteuerung im Schadenfall entscheidet, kann seinen Beitrag deutlich senken.

(djd). Die meisten Autofahrerinnen und Autofahrer haben es bereits am eigenen Geldbeutel schmerzhaft erfahren: Die Kosten für einen Kfz-Werkstattbesuch sind exorbitant gestiegen. Was sind die Gründe und wie versuchen Kfz-Versicherer gegenzusteuern?

### Kfz-Elektronik ist primärer Preistreiber

Preistreiber Nummer eins ist die mit Elektronik gespickte moderne Fahrzeugtechnik. Sensoren, Kameras, Steuergeräte und Assistenzsysteme machen selbst scheinbar einfache Reparaturen wie den Austausch einer Windschutzscheibe zu komplexen, kostenintensiven Vorgängen. Parallel dazu sind auch die Stundensätze der Werkstätten in vielen Fällen explodiert. Hinzu kommen gestiegene Preise für Standard-Ersatzteile: Ein Stoßfänger beispielsweise kostete 2020 noch 465 Euro, 2024 waren es schon 604 Euro, ein Plus von fast 30 Prozent. Bei einer hinteren Autotür stiegen die Ausgaben für die Ersatzbeschaffung im selben Zeitraum um 40 Prozent auf 884 Euro, beim Kühlergrill gab es sogar ein Plus von beinahe 50 Prozent auf 192 Euro. Mit unterschiedlichen Maßnah-

men versuchen Kfz-Versicherer, trotz der Kostensteigerungen die Beiträge ihrer Kundinnen und Kunden in der Kaskoversicherung einigermaßen stabil zu halten.

### Schnelle und reibungslose Schadenregulierung - und deutlich weniger Beitrag in der Kasko

Mit der sogenannten Werkstattsteuerung haben die Itzehoer Versicherungen beispielsweise ein effizientes Instrument gegen Preissteigerungen entwickelt. Sie sorgt für eine reibungslose Schadenabwicklung und eine hohe Reparaturqualität. Vor allem aber können Versicherte den Beitrag in der Kasko-Versicherung um bis zu 20 Prozent senken, wenn sie sich für diesen Baustein entscheiden. Bei der Werkstattsteuerung lassen die Kunden ihr Auto im Reparaturfall in eine vorher abgestimmte Vertragswerkstatt in der Nähe bringen oder fahren es selbst dorthin. Bei einem Unfall kümmert sich der Versicherer darum, dass das Auto in die Werkstatt gebracht wird, die Kundinnen und Kunden wieder nach Hause kommen und einen kleinen Ersatzwagen bekommen. Nach der Reparatur stellt der Versicherer das reparierte Auto vor die Tür der Versicherten. Mehr Informationen gibt es unter [www.itzehoer.de](http://www.itzehoer.de). Auf die Reparatur mit Originalteilen gibt es zusätzlich sechs Jahre Garantie. „Bei der Werkstattsteuerung müssen sich die Kundinnen und Kunden um nichts kümmern. Gleichzeitig profitieren sie von einer schnellen und reibungslosen Schadenregulierung, da die Werkstattsteuer-

ung sämtliche Prozesse optimiert“, erklärt Thiess Johannssen, Sprecher der Itzehoer. Dies spare

Zeit und Nerven und stelle sicher, dass das Fahrzeug der Kundinnen und Kunden in guten Händen ist.



### Itzehoer Lösungen » Kfz-Schutz

Vertrauensfrau  
» Cornela Gerber-Gocht  
Versicherungskauffrau  
Hauptstr. 63, 25482 Appen  
» 04101 842010



[www.gerber.itzehoer-vl.de](http://www.gerber.itzehoer-vl.de)



**MITSUBISHI MOTORS**



**OUTLANDER**  
Mitsubishi Next Level

**Outlander Intro Edition 50.990 €<sup>1</sup>**

**Outlander Plug-in Hybrid Intro Edition 4WD 2.4 100 kW (136 PS), Elektromotoren vorn 85 kW (116 PS)/ hinten 100 kW (136 PS), Systemleistung 225 kW (306 PS)** Energieverbrauch 23,5 kWh/100 km Strom & 0,8 l/100 km Benzin; CO<sub>2</sub>-Emission 19 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse B; gewichtet kombinierte Werte. Bei entladener Batterie: Energieverbrauch 7,3 l/100 km Benzin; CO<sub>2</sub>-Klasse F; kombinierte Werte. Elektrische Reichweite (EAER) 83 km.\*\*

**1** Unser Hauspreis Outlander Plug-in Hybrid Intro Edition, solange Vorrat reicht. **\*\***Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter [mitsubishi-motors.de](http://mitsubishi-motors.de)



**Franz Car Mobile**

**Verkauf von jungen, gebrauchten Nutzfahrzeugen. Eigene Werkstatt für Fahrzeuge mit Hochdachaufbau oder Wohnmobile bis 5 Tonnen.**

Appener Straße 24  
25482 Appen-Etz  
E-Mail: [info@franz-car.de](mailto:info@franz-car.de)  
[www.franz-car-mobile.de](http://www.franz-car-mobile.de)

Telefon: 04101/4091236  
Telefax: 04101/4091238  
Mobil: 0176/43438493

Geöffnet:  
Mo - Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 10 - 16 Uhr



**Autohaus Björn Lahann GmbH**  
Pinneberger Chaussee 105  
25436 Moorrege  
Telefon 04122 98750  
[www.autohaus-lahann.de](http://www.autohaus-lahann.de)



22





## An KOMPOtherm® Haustüren werden Einbrecher verzweifeln

Anzeige



Mehr als ein Drittel aller Einbrüche scheitert an aufmerksamen Nachbarn oder gut gesicherten Häusern und Wohnungen. Die hochwertigen KOMPOtherm® Aluminium Haustüren des Verler Familienunternehmens Hartwig & Führer tragen schon am Hauseingang erheblich zur Sicherheitstechnik bei. Denn KOMPOtherm® ist nicht nur Partner der Initiative der Kriminalpolizei K-Einbruch, sondern ist auch zertifizierter Hersteller für Haustüren nach der DIN EN 1627.

So heißt es bei KOMPOtherm®: „Sicherheit trifft Design“. Alle Haustürprofilserien und Haustürfüllungen können als Sicherheitstüren nach den Kriterien der Sicherheitsklasse RC 2 (Resistance Class 2) ausgeführt werden. Und je nach System bietet KOMPOtherm® auch Haustüren mit zertifizierter Einbruchhemmung bis zur Sicherheitsklasse RC3 an. Exakt aufeinander abgestimmte Einzelkomponenten wie die Ausstattung mit einer P4A-Sicherheitsverglasung, die spezielle Glasanbindung und die Schließtechnik sorgen dabei neben der robusten Bauweise und der hochwertigen Materialauswahl für das Höchstmaß an Einbruchschutz.

Bei der Schließtechnik setzt KOMPOtherm® den Kaba expert Profilzylinder mit Wendeschlüsselsystem bereits in den Haustür-Standardvarianten ein. Mit der Verschluss sicherheitsklasse 6 und der Angriffswiderstandsklasse 2 erfüllt das Schließsystem höchste Ansprüche an Sicherheit. Die Kunden können für ihre Haustür auch andere Schließsysteme wählen - so zum Beispiel das Funk-Fingerscanner-System KOMPO-Scan, bei dem der eigene Fingerabdruck durch die sichere biometrische Erkennung als elektronischer Schlüssel fungiert. Auch die Doorbird Videotürstation bietet das Unternehmen an, welche die Besucherkommunikation von jedem beliebigen Standort aus per App erlaubt.

Weitere Transponderlösungen, Keyless-Go-Varianten sowie Kameras und Bewegungsmelder runden das Spektrum ab.

Mit diesen Ausstattungsangeboten setzt Hartwig & Führer seit mehr als 30 Jahren Maßstäbe wenn es um hochwertige und sichere Haustüren aus Aluminium geht - eine Kompetenz, die im deutschen und europäischen Markt äußerst gefragt ist. Denn hinter der anerkannten Haustürkollektion stehen 300 Mitarbeiter, die planen, entwickeln, konstruieren, bauen und die Produkte ständig weiterentwickeln, damit KOMPOtherm® Haustüren bleiben was sie sind: anerkannte Spitzenprodukte.

Für die Sicherheitstechnik können Bauherren und Modernisierer übrigens einen zinsgünstigen Kredit oder einen direkten finanziellen Zuschuss der KfW-Bank beantragen. Diese Förderung vergünstigt die Investition in die eigene Sicherheit.

„Bereits seit 2013 sind alle Modelle von Sonne Rundum mit dem Sicherheitszertifikat nach RC 2 lieferbar. Sie sind dann mit extra-starken Sicherheitsglas ausgestattet, das auch noch flächig verklebt wird, haben einen verstärkten Schlosskasten und besonders stabile Glasleisten. Da wird den Einbrechern das Leben richtig schwer gemacht. „Gleichzeitig müssen unsere Kunden für die Sicherheit keine Abstriche bei der Optik hinnehmen“, ergänzen Jan-Ole Harnau und Rüdiger Otten. Auch eine sichere Haustür ist daher die optimale Visitenkarte des Hauses. Den Beweis tritt er gerne bei einem Beratungstermin vor Ort an der Hauptstraße 55 in Schenefeld an. Kommen Sie zur Beratung in die neue Ausstellung und profitieren Sie jetzt von bis zu 20% Zuschuss vom Staat. Fragen Sie unsere Experten nach den attraktiven Vorteilen der neuen Sicherheitsverriegelungen für höchsten Einbruchschutz!

MEISTERBETRIEB

**Sonne**  
RUNDUM

WINTERGÄRTEN • MARKISEN • TÜREN

**SOLARLUX**  
QUALITY  
PARTNER  
GOLD

## ZUHAUSE WOHLFÜHLEN

**Ihr Fachbetrieb in der Region für:**  
 WINTERGÄRTEN • TERRASSENDÄCHER  
 HAUSTÜREN • MARKISEN • FALTTÜREN  
 ROLLLÄDEN & VORDÄCHER

**Beratung & Ausstellung**  
 Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld  
 Tel. 040-83019 99 0

**WWW.SONNE-RUNDUM.DE**



## Neues aus der Gemeindebücherei



Büchereleiterin Christina Hold stellt die Neuerscheinungen vor.

**Anna Jefferson**

### Das Glück wohnt nebenan



Nach dem Tod seiner Frau Mary sieht George keinen Sinn mehr im Leben und will seinem einsamen Dasein ein Ende setzen. Er trägt seinen besten Anzug, von der Katze hat er sich verabschiedet, die Schlaftabletten stehen bereit. Doch weil George alles ordentlich hinterlassen will, liest er zunächst noch die Post – und findet einen Brief von Mary:

Mein liebster George,  
ich muss Dich um etwas bitten, genauer gesagt, sogar um sieben Dinge. Bitte verzeih mir, weil Du weder ablehnen oder darüber diskutieren kannst. Ich habe eine Liste mit Aufgaben erstellt, die Du für mich erledigen sollst:

1. Führe ein Gespräch mit ei-

nem wildfremden Menschen.

2. Kauf etwas, das Du haben willst, aber nicht brauchst. Es kann Dich oder jemand anderen glücklich machen.

3. Geh in ein Café und trink etwas, aus reinem Vergnügen.

4. Spende meine Sachen, die Du nicht mehr brauchst, für einen wohltätigen Zweck.

5. Nimm Dir die Zeit, in Ruhe den Himmel zu betrachten.

6. Koch etwas, das Du noch nie ausprobiert hast, und iss es gemeinsam mit einem anderen Menschen.

7. Lebe.

Da George seiner geliebten Mary keinen Wunsch abschlagen kann, ist das Sterben erst einmal aufgeschoben. Dank ihrer Liste findet er nach und nach zurück ins Leben und lernt seine Nachbarinnen Kirsty, Gloria und Sonia kennen, die ähnlich einsam sind wie er selbst ..

**Trude Teige**

### Das Haus, in dem das Böse wohnt

Kriminalroman

Ein Fall, der unter die Haut geht.

Fernsehjournalistin Kajsa Coren dreht einen Dokumentarfilm über ihre Mutter. Dabei kommen ihr Gerüchte über

falsch verabreichte Medikamente und verdächtige Todesfälle in deren Pflegeheim zu Ohren. Plötzlich wird die Krankenschwester Ingrid brutal ermordet. Was hat Ingrid über die Todesfälle im Heim gewusst – und wurde ihr dieses Wissen zum Verhängnis? Kajsas Unruhe wächst, als ein zehnjähriger Junge vom Fußballplatz vor dem Heim spurlos verschwindet. Dabei ahnt sie nicht, wie nahe ihr dieser Fall noch gehen wird ...



Kajsa Corens zweite Ermittlung geht der Journalistin besonders nah – packende Spannung von Norwegens Star-Autorin!

**Gossling, Sharon**

### Der alte Apfelgarten



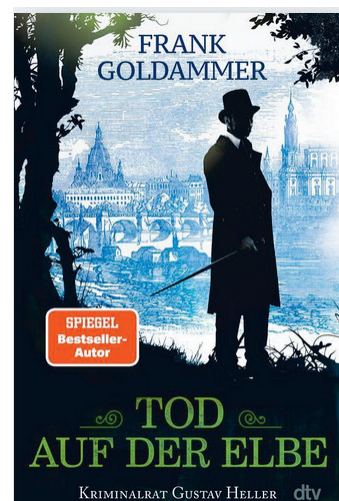
Über Zusammenhalt, Familie und den Mut, den es braucht, sich zu öffnen

Crowdie Farm liegt an der schroffen Steilküste Schott-

lands; dort sind Bette und Nina Crowdie aufgewachsen, zwischen Kühen, Hühnern und der rauen See. Nahegestanden haben sie sich nie. Zu verschieden sind die beiden Schwestern, zu groß der Altersunterschied von zehn Jahren. Nun lebt Bette ihr ganz eigenes Leben in London, fernab der Familie, während für Nina die Farm ihr Ein und Alles ist. Als plötzlich der Vater stirbt und die Schwestern unerwartet den Hof gemeinsam erben, treffen sie wieder aufeinander. Bald erfahren sie von den enormen Schulden, die ihr Vater vor ihnen verheimlicht hat. Widerstrebend willigt Bette ein, ihrer Schwester bei der Rettung von Crowdie Farm zu helfen. Doch das bedeutet, dass sie einen Weg finden müssen, zusammenzuarbeiten, und Bette nicht länger verdrängen kann, warum – oder wegen wem – sie vor all den Jahren weggegangen ist. Die Entdeckung eines seit Jahrzehnten vergessenen Apfelfgartens mit uralten, seltenen Cidersorten auf ihrem Land ist der einzige Hoffnungsschimmer. Er bleibt die letzte Möglichkeit, die Farm zu retten – und die Beziehung der Schwestern wieder zu kitten.

**Frank Goldammer**

### Der Tote auf der Elbe



Ein Fall für Kriminalrat Gustav Heller: Ein Ermittler hoch zu Ross, mit Säbel und Verstand

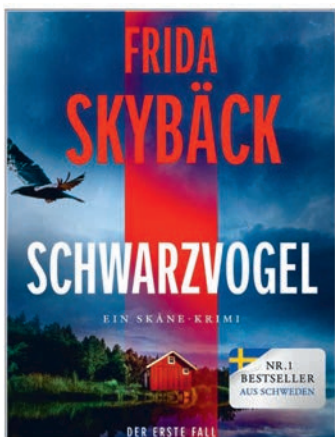




## Tod auf der Elbe

Als Gustav Heller, Kriminalrat der Königlichen Polizei in Dresden, den Sommertag 1879 mit einem Ausritt an der Elbe beginnen will, zerreißt ein infernalischer Knall die Stille. Auf dem Fluss ist der Kessel eines Frachtdampfers explodiert, Tote und Verletzte treiben im Wasser. Beherrscht reitet Heller in den Fluss und zieht einen Schwerverletzten an Land. Der mutige Retter wird wenig später zum Ermittler in einem diffizilen Fall von Sabotage, Erpressung und Mord. Zwei Dampfschiffereien kämpfen erbittert um die königliche Schifffahrtslizenz auf der Elbe. Hellers hartnäckigen Nachforschungen erregen den Unwillen seines Vorgesetzten. Als auch seine Familie in Gefahr gerät, sucht Heller kurzerhand Hilfe beim sächsischen König ...

## Frida Skybäck Schwarzvogel



„Schwarzvogel“ ist der Auftaktband der Krimiserie der schwedischen Autorin Frida Skybäck, die in Lund ermittelt. Die junge Polizistin Fredrika Storm wird mit einem Mordfall an einer jungen Frau konfrontiert, die auf einem zugefrorenen See ertrank. Der Fall führt sie tief in die Vergangenheit ihrer Heimatregion und zu ihren eigenen familiären Geheimnissen. Der atmosphärische und psychologisch spannende Krimi ist auch als Familiendrama angelegt und verspricht vielschichtige Cha-

raktere sowie einen fesselnden Plot Katharina von der Lane

## Haribo - So schmeckt das Glück

Die HARIBO Saga Band 1



Alles beginnt mit einem Sack Zucker ...

Bonn 1920: Der gelernte Bonbonkocher Hans Riegel liebt die bunte Welt der Süßwaren und träumt davon, eines Tages sein eigenes Unternehmen zu führen. Die junge Gertrud Vianden glaubt an seinen Traum und unterstützt ihn von Anfang an. Nach der Hochzeit beginnen Hans und Gertrud, in der heimischen Küche zu experimentieren und erste Süßigkeiten herzustellen, die Gertrud mit dem Fahrrad ausliefert. Das Geschäft ist hart, die Konkurrenz groß, und das junge Paar wird von vielen belächelt. Wie wollen Hans und Gertrud mit ein paar Bonbons eine Familie ernähren? Doch trotz aller Widrigkeiten sind die beiden überzeugt, dass aus kleinen Anfängen Großes entstehen kann ... Von einem Sack Zucker zum Weltkonzern: die außergewöhnliche Geschichte einer der erfolgreichsten Unternehmerfamilien Deutschlands

Anna Lott

## Quak und weg

Ein Vorlesebuch für Kinder ab 5 Jahren



Ein Stadt-Wald-Teich-und-Tümpel-Abenteuer

Auf dem höchsten Dach einer großen Stadt da lebt ... eine Froschfamilie! Die Wildnis kennen sie nur noch aus Erzählungen, nie verlassen sie ihr gemütliches Zuhause. Bis eines Tages Froschmädchen Küken von einem schwarz-weißen Flattermax entführt wird. Ohne lange nachzudenken, starten ihre Froschbrüder Flitzi und Fauli eine Rettungsmission - und stürzen sich in das größte Abenteuer ihres Lebens.

Simon Mugford

## Alles über Kane

Alles über Kane: Träume, Tore, Titel

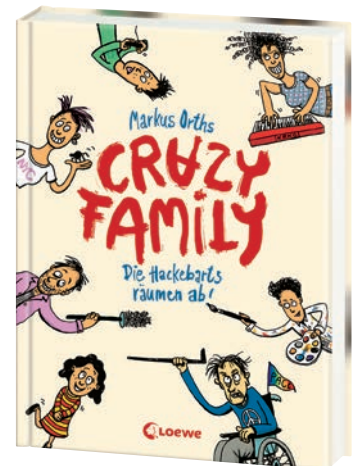


Das perfekte Fußball-Geschenk für Jungen und Mädchen, die gar nicht genug Wissen über Kane sammeln können. In einer Geschichte lesen sie alles über seinen Weg vom kickenden Jungen bis zum Torschützenkönig der Bundesliga: Wollte er immer Profi-

fußballer werden? Bei welchen Vereinen hat er gespielt? Und was waren seine wichtigsten Spiele und Tore? In kindgerechten Statistiken können sie Spannendes über ihr Fußballidol lernen und sich im Kane-Quiz testen. So wird Lesenlernen zum Volltreffer!

Markus Orths

## Crazy Family - Die Hackbarts räumen auf



Eine herrlich lustige Familiengeschichte zum Selberlesen ab 10 Jahren oder zum Vorlesen für die ganze Familie

Die 13-jährige Brooklyn ist super vernünftig, während Zosch, elf Jahre, am liebsten Brawl Stars zockt. Lulu ist mit ihren sechs Jahren die Jüngste und hochbegabt und der achtjährige Mönkemeier lebt ausschließlich für die Kunst. Als die Familie aufgrund eines „Malheurs“ Mönkemeiers im örtlichen Kunstmuseum in Geldnöte gerät, meldet Brooklyn alle zu einer Quizsendung im Fernsehen an. Ob die Hackbarts nun Millionäre werden? Ihre Chancen stehen gut. Schließlich hat man ja Lulu.

### Gemeindebücherei Appen

Schulstr. 4, 25482 Appen

Öffnungszeiten:

Di 9:30 - 12:00 + 16:00 - 18:30 Uhr

Mi 9:30 - 12:00 Uhr

Do 9:30 - 12:00 +

16:00 - 18:30 Uhr

Mo. Fr. Sa. So. geschlossen.

Unter der Telefonnummer:

04101/209756 und unter der

E-Mail-Adresse:

buecherei-appen@gmx.de können

Bücher vorbestellt werden



## Italienische Genussmomente für jeden Tag

### Rezepttipp: Ein prickelnder Aperitivo, serviert mit mediterranen Snacks

(djd). Mit einem Aperitivo anstoßen und entspannt den Abend einläuten: Das ist nicht nur in Italien eine beliebte Tradition. Vor allem Prosecco gilt als Inbegriff leichter, spritziger Lebensfreude. Ob auf der Terrasse zum Abschluss eines sonnigen Herbsttages oder bei einem festlichen Anlass – das prickelnde Getränk hat seinen Platz sowohl im Alltag als auch bei besonderen Momenten. Denn Prosecco ist viel mehr als ein beliebter Sommerbegleiter. Mit seiner Leichtigkeit und

Spritzigkeit ist er ebenso eine gute Wahl, um mit der Familie und Freunden an Geburtstagen, Festtagen und zu weiteren Anlässen anzustoßen.

#### Prosecco am besten pur genießen

Leichte Snacks mit mediterranen Aromen wie Bruschetta, Crostini oder kleine Antipasti harmonisieren sehr gut mit der frischen Säure und der feinen Perlage eines guten Prosecco. Zu den Produzenten, die sich diesem genussreichen Stil



Für einen entspannten Einstieg in den Abend: Leichte Snacks wie Bruschetta harmonisieren sehr gut mit einem Glas Prosecco.

Foto: djd/Rotkäppchen-Mumm Sektellereien



## DANA Pflegeheim Appen

Vertrauen Sie auf eine liebevolle  
Pflege und Betreuung in einem sicheren  
Zuhause in attraktiver Lage.



DANA Pflegeheim Appen  
Schäferhofweg 10, Appen  
Telefon: 0 41 01 – 80 80-0  
www.dana-gmbh.de

#### IMPRESSUM

**Appen im Blick**  
Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Appen  
Erscheinungsweise: 4 x Jährlich  
Auflage: 3000 Exemplare  
Verteilung an alle Haushalte in  
Appen und Auslage in der  
Umgebung, Bürgerbüro usw.  
**Herausgeber:**  
Günter Nichts  
Werbeberatung  
Blink 13 · 25491 Hetlingen  
Tel.: 04103 / 1 80 05 37

Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Gemeinde Appen

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Mit Namen oder Buchstaben gekennzeichnete Artikel müssen nicht der Meinung der Redaktion entsprechen. Die Redaktion behält sich vor, Artikel zu kürzen. Ein Anspruch auf Veröffentlichung eingesandter Artikel besteht nicht. Für telef. aufgegebene Anzeigen wird keine Haftung übernommen. Von uns entworfenen Anzeigen oder Texte bleiben auch nach Veröffentlichung unser Eigentum, jede Verwendung, Ablichtung, Vervielfältigung oder Veröffentlichung in anderen Zeitungen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung.

verschrieben haben, zählt etwa Doppio Passo. Bekannt vor allem für den besonders fruchtintensiven Primitivo, bietet die Marke ebenso eine feine Auswahl an Proseccis. Im Mittelpunkt steht dabei der Doppio Passo Prosecco DOC, der sich mit fruchtigen Aromen von Pfirsich und Apfel sowie einer feinen Zitrusnote am besten pur genießen lässt. Er zeigt sich elegant und zugleich unkompliziert, was ihn zu einem vielseitigen Begleiter macht. Die Herkunft aus Venetien, der klassischen Heimat des Prosecco, ist unverkennbar. Passend zur Aperitivo-Zeit lassen sich Rezepte mit dem prickelnden Schaumwein kombinieren.

#### Rezeptidee: Bruschetta mit Zucchini, Zitronen und Parmesan

(Quelle: Doppio Passo)

#### Zutaten für sechs Personen:

- 3 mittelgroße Zucchini
- 4 Knoblauchzehen
- 1 Biozitrone
- Salz
- frisch gemahlener schwarzer Pfeffer
- 3 EL Olivenöl
- 1 Sauerteig-Baguette
- ca. 80 g Parmesan am Stück
- einige Minzblätter

#### Zubereitung:

Zucchini waschen und längs halbieren und danach nochmals halbieren. Das Kerngehäuse heraus-schneiden. Die Viertel in Bleistift dicke Streifen schneiden. Zwei

Esslöffel Olivenöl in einer großen Pfanne erhitzen und die Zucchini-streifen darin bei mittlerer Hitze etwa zehn Minuten sanft anbraten, gelegentlich umrühren. Die Knoblauchzehen in Scheiben schneiden und zu den Zucchini geben. Die Schale der Zitrone abreiben und (bis auf einen Teelöffel) ebenfalls zu den Zucchini geben, alles zusammen weitere fünf Minuten garen. In der Zwischenzeit das Brot in Scheiben schneiden, mit dem restlichen Öl bestreichen und in einer heißen Grillpfanne oder im Ofen anrösten. Zucchini auf den gerösteten Broteischnen verteilen. Mit Pfeffer und Salz würzen und mit frisch geriebenem Parmesan und Minzblättern toppen. Sofort genießen.

#### Auflösung des Rätsels

```

G S O L A W G M
F E R T I G K E I T K O R R I D O R
B A R I A D N E T R A R M E E
B E A T E N I D T E I L S B M
L I R T A R M I N S O U L
L O K S R I F
L L P X L E R
D E I N E A B R I
J U B E L N I U E
R N U D E N S
I W A N D O G G E
P K E E
K I M M E E N G E
D A U H U I
E L B A G R A N D
S I A R E N E
G K U N E
S A N F T M I C K
Z U E R I A A Z O A S T A
S E S S I G G U R K E I L L T
B R I C E A U S F A L L E N A
I S H E D N E E R B A U R E L
F L A T L E A D D R E S S G A
D O E X U R N E R T A U E N
P E R S O N E L L A N G O L A B E
R E S I L E A

```

WASCHBRETT





## WICHTIGE ADRESSEN UND TELEFONNUMMERN

### ÄRZTE

**Dr. med. Evgenij Arngold**  
Eekhoff 5, Appen  
Arzt, Allgemeinmediziner,  
Hausarzt  
Tel.: 04101 / 27940

**Dr. Ralph Guderjahn**  
Ehkamp 1, Appen  
Facharzt für Allgemeinmedizin  
Tel.: 04101 / 555494

### ZAHNÄRZTE

**Pooria Komarshelah**  
Eekhoff 3, Appen  
Tel.: 04101-20 95 91

### APOTHEKEN

**Holsten - Apotheke**  
Hauptstr. 59, Appen  
Tel.: 04101 / 27070

### KRANKENHÄUSER

**Regio-Klinikum Elmshorn**  
Agnes-Karll-Allee 17  
25337 Elmshorn  
Telefon 04121 / 798-0

**Regio-Klinikum Pinneberg**  
Fahltskamp 74  
25421 Pinneberg  
Telefon 04101/ 217-0

### ÄRZTLICHER NOTDIENST S-H

116 117

### AMTSVERWALTUNG

**Amt Geest und Marsch  
Südholstein**  
Wedeler Chaussee 21, 25492 Heist  
Tel.: 04122/854-0 (Zentrale)  
Fax: 04122/854-140 (Zentrale)  
info@amt-gums.de

#### Öffnungszeiten:

**Mo, Di, Do, Fr: 08.00 - 12.00 Uhr  
und Mo: 14.00 - 18.00 Uhr**

Natürlich können Sie auch gerne  
Termine außerhalb der Öffnungszeiten  
mit uns vereinbaren.

Website: [www.amt-gums.de](http://www.amt-gums.de)

#### Bürgermeister

**Hans-Peter Lütje**  
Tel.: 04101-5424-23  
luetje@amt-gums.de  
Gesprächstermine mit dem Bürger-  
meister bitte vorher im Bürgerbüro  
vereinbaren.

**Gemeindebüro Appen**  
Gärtnerstraße 8, 25482 Appen

#### Öffnungszeiten:

**Montag: 15.00 – 18.00 Uhr  
Dienstag, Donnerstag, Freitag:  
8.30 – 11.30 Uhr**

Termine außerhalb der Sprechzeiten  
können vereinbart werden.

Sonja Heitmann  
Tel.: 04101/5424-22  
heitmann@amt-gums.de

### Kirchliche Einrichtungen in Appen

#### Ev.-luth. St. Johannes Kirchengemeinde Appen

Opn Bouhlen 47, 25482 Appen  
Tel. Kirchenbüro: 0152/09695479, Fax Kirchenbüro: 04101 / 204634  
E-Mail Kirchenbüro: [kirche-appen@gmail.com](mailto:kirche-appen@gmail.com)

#### Katholische Kirchengemeinde

Fahltskamp 14, Pinneberg  
Tel 04101/8418150

#### Kirchengemeinde Neuapostolische Kirche

Friedrich-Ebert-Straße 44, 25421 Pinneberg,  
Tel.: 040 / 4710930

#### Ev.-Freikirchliche Gemeinde Pinneberg

Fahltskamp 79, 25421 Pinneberg,  
Tel.: 0401 / 207270

**Malereibetrieb  
ALTUNBAS**

IHR MEISTERBETRIEB AUS APPEN FÜR DEN AUSSEN- & INNENBEREICH  
SÄMTLICHE MALERARBEITEN - WÄRMEVERBUNDSYSTEME  
BAUSANIERUNG - BODENBELÄGE

TEL.: 0171 74 24 596  
[www.maler-pi.de](http://www.maler-pi.de) [info@maler-pi.de](mailto:info@maler-pi.de)



Offen – Modern – Sympathisch

**Hinrich**  
BESTATTUNGEN

**Tel. 04122 - 25 77**

[www.hinrich-bestattungen.de](http://www.hinrich-bestattungen.de)

Reuterstraße 88 a · 25436 Uetersen  Friedrichstraße 28 · 25436 Tornesch (ehemals Blumenhaus Sonja)

Redaktions- und Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe ist der 8.11.2025



## Mit Vollgas voraus – 200 € Rabatt bei der Fahrschule Good Ride!

**Exklusives Interview mit Geschäftsführer Dennis Bock über neue Angebote, die LKW-Ausbildung und warum man jetzt schnell sein sollte!**

**Redaktion:** Herr Bock, Sie starten gerade mit einer großen Aktion durch – was genau steckt dahinter?

**Dennis Bock:** Wir bieten aktuell einen 200-Euro-Rabatt auf alle Führerscheinklassen an – vom Auto bis zum LKW. Das ist unser Dankeschön an alle, die sich für Good Ride entscheiden. Wichtig ist: Der Rabatt gilt nur gegen Vorlage des Flyers aus dieser Zeitung. Das Angebot ist zeitlich begrenzt, also lohnt es sich, schnell zu sein.

**Redaktion:** Gilt die Aktion wirklich für alle Klassen?

**Dennis Bock:** Fast – sie gilt für alle regulären Führerscheinklassen, mit Ausnahme der Mofa-Ausbildung. Der Fokus liegt auf den Klassen, die viele aktuell brauchen: Auto, Motorrad, Anhänger und jetzt ganz neu auch LKW.

**Redaktion:** LKW? Das ist neu bei Good Ride, oder?

**Dennis Bock:** Ganz genau. Wir haben unser Angebot erweitert und bieten jetzt auch die LKW-Ausbildung (Klasse C und CE) an. Die

Nachfrage in der Logistikbranche ist enorm, und viele suchen neue berufliche Perspektiven. Bei uns bekommen die Fahrschüler moderne Fahrzeuge, erfahrene Fahrlehrer und eine Ausbildung, die auf den realen Berufsalltag vorbereitet.

**Redaktion:** Good Ride gibt es mittlerweile an vielen Standorten. Wie viele sind es genau?

**Dennis Bock:** Wir sind stolz darauf, mittlerweile 11 Standorte zu betreiben – quer über die Region verteilt. So sind wir immer in der Nähe unserer Kundinnen und Kunden. Egal ob Stadt oder Land – bei uns findet man immer eine passende Filiale.

**Redaktion:** Was sollten Interessierte jetzt tun, wenn sie von der Aktion profitieren wollen?

**Dennis Bock:** Einfach den Flyer aus dieser Zeitung ausschneiden, bei einer unserer Filialen vorbeikommen – natürlich mit dem Flyer in der Hand. Dann gibt's die 200 € Rabatt auf die Fahrstunden.

**Redaktion:** Herr Bock, es gibt viele Fahrschulen – warum sollte man sich ausgerechnet für Good Ride entscheiden?

**Dennis Bock:** Das ist eine gute Fra-

ge – und eine, die wir uns selbst immer wieder stellen, um besser zu werden. Good Ride steht für moderne Ausbildung, faire Preise und echte Nähe zum Fahrschüler. Unsere Fahrlehrer sind nicht nur fachlich top, sondern auch menschlich engagiert. Wir nehmen uns Zeit, gehen individuell auf unsere Schüler ein – ganz gleich, ob es jemand eilig hat oder lieber Schritt für Schritt lernt.

**Redaktion:** Was unterscheidet Good Ride konkret von anderen Anbietern?

**Dennis Bock:** Zum einen natürlich unsere 11 Standorte, die alle mit modernen Schulungsräumen und Fahrzeugen ausgestattet sind. Zum anderen bieten wir digitale Lernmöglichkeiten, flexible Kurszeiten und eine sehr persönliche Betreuung.

**Redaktion:** Gibt es auch etwas, worauf Sie persönlich besonders stolz sind?

**Dennis Bock:** Ja – auf das Vertrauen, das uns unsere Kunden entgegenbringen. Viele kommen durch Empfehlungen von Freunden oder Familie. Und das zeigt uns, dass wir mit unserer Arbeit wirklich etwas bewirken. Außerdem sind wir stolz auf unser Team – viele un-

serer Mitarbeiter sind seit Jahren dabei und bilden das Herzstück von Good Ride.

**Redaktion:** Viele Fahrschüler sind noch minderjährig oder gerade 18 – welche Rolle spielt die Zusammenarbeit mit den Eltern bei Good Ride?

**Dennis Bock:** Eine sehr große! Die Beratung der Eltern ist für uns ein fester und wichtiger Bestandteil unserer Arbeit. Besonders beim Begleiteten Fahren ab 17 oder wenn es um die erste große Ausbildungserfahrung geht, ist das Vertrauen der Eltern entscheidend. Deshalb nehmen wir uns von Anfang an Zeit für persönliche Gespräche.

**Redaktion:** Was ist Eltern dabei besonders wichtig?

**Dennis Bock:** Transparenz und Sicherheit. Wir hören oft: „Mein Kind ist noch unsicher – wie geht ihr damit um?“ Oder: „Wie ist das mit der Fahrprüfung, kann ich unterstützen?“ – und genau da setzen wir an. Wir geben den Eltern das gute Gefühl, dass ihre Kinder bei uns in besten Händen sind. Und das ist keine Floskel. Wir möchten, dass alle Beteiligten – Schüler und Eltern – mit einem sicheren Gefühl durch die Ausbildung gehen.

**Redaktion:** Also echtes Teamwork?

**Dennis Bock:** Absolut. Fahrschule ist nicht nur ein Schritt zur Unabhängigkeit, sondern oft ein Familienprojekt. Und wir begleiten das mit viel Herzblut, Geduld und Erfahrung.

**Redaktion:** Herr Bock, vielen Dank für diese Einblicke!

**Dennis Bock:** Ich danke Ihnen – und allen, die mit Good Ride durchstarten möchten: Den Flyer nicht vergessen und vorbeikommen. Wir freuen uns!

✦ Persönliche Beratung für Eltern & Schüler, moderne Ausbildung & starke Betreuung – das ist Good Ride.

👉 [www.fahrschule-goodride.de](http://www.fahrschule-goodride.de)

📍 Jetzt anmelden und 200 € sparen – nur mit dem Flyer aus der Zeitung!

**NUR FÜR KURZE ZEIT**

**Bereit für Dein nächstes Abenteuer?**

**Hol Dir Deinen 200-Euro-Rabatt**

**Lust mit dabei zu sein?**

Unsere Fahrschule steht für Qualität, Spaß und eine moderne Ausbildung. Mit unseren 11 Filialen sind wir überall da, wo Du uns brauchst. Wir begleiten Dich Schritt für Schritt auf dem Weg zum Führerschein. Also worauf wartest Du noch? Nutze diese Gelegenheit und starte jetzt durch!

**GOOD RIDE**

0172/45 21 444 oder 0179/70 14 265    04122 / 3920    [info@fahrschule-goodride.de](mailto:info@fahrschule-goodride.de)

\*Die Werbemaßnahme gilt für eine begrenzte Anzahl von Filialen und ist abhängig von der jeweiligen Auslastung der Filialen. Die Werbemaßnahme ist nicht auf alle Führerscheinklassen anwendbar. Die Werbemaßnahme ist nicht auf alle Führerscheinklassen anwendbar. Die Werbemaßnahme ist nicht auf alle Führerscheinklassen anwendbar.